

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 196 WOENSDAG 30 AUGUSTU

SOMOZA WIL LAND VOOR COMMUNISME BEHOEDEN

Legervliegtuigen tegen "opstandelingen" ingezet

Groeiend verzet in Nicaragua

MANAGUA — Bij gevechten tussen "opstandelingen" en troepen van de nationale garde zijn in de stad Matagalpa, 120 km ten noorden van de hoofdstad Managua, tenminste tien doden en zes gewonden gevallen. Legervliegtuigen bombardeerden gisteravond "burgerlijke" verzetshaarden in de stad. Deze zag eruit als een slagveld. 's Ochtends waren in verschillende steden van het land eveneens gevechten uitgebroken. In de gebombardeerde stad zouden de opstandelingen op een bepaald ogenblik bijna de helft van de stad in handen hebben gehad. Er werd de hele dag geschoten. De verbindingen met de rest van het land waren afgesneden. In Matagalpa wonen 60.000 mensen. Zwaar gevochten werd ook in de steden Jinotepe en Diriamba, 45 km ten zuiden van Managua. De nationale garde voerde versterkingen aan door de lucht, maar de opstand scheen zich alleen maar uit te breiden, zo werd verder uit Managua vernomen. De algemene staking, die zolang zou moeten doorgaan totdat president Somoza zou aftreden, bleef zich volgens de berichten uit Managua ook uitbreiden.

Overigens denkt Somoza helemaal niet aan aftreden. Gisteren verklaarde hij nog op een persconferentie in Managua, dat hij zijn ambtstermijn zal uitdienen om Nicaragua uit handen van het communisme te houden. "Waar het in Nicaragua om gaat voortbestaan van de democratie", aldus Somoza tot de buitenlandse correspondenten in Managua.

Hij stelde voor 1981 ,,eerlijke verkiezingen" in het vooruitzicht onder toezicht van internationale waarnemers.

,,Mijn aftreden zou het marxisme aan de macht brengen", aldus de president. ,,Ik zou de aspiraties van mijn volk verraden in een vrije maatschappij te leven. Mijn heengaan zou de mannen in uniform verraden die deze samenleving met hun leven hebben verdedigd. Door af te treden zou het land worden overgegeven aan chaos en anarchie".

Volgens Somoza is de vijfdaagse algemene staking op een mislukking uitgelopen. Van de winkels in Managua is 98 procent opengebleven en van die in de provincie 50 procent

Hij waarschuwde dat personen die zouden proberen het zakenleven te verlammen, zouden worden aangehouden.

Andere berichten spreken over meedoen van 40 procent van de supermarkren en benzinestations in Managua aan de staking en vrijwel algemene sluiting in Leon, de tweede stad in grootte van Nicaragua.

Wat betreft de verijdelde militaire staatsgreep tegen zijn bewind verklaarde Somoza, dat deze in de maak was sinds februari. "Tenslotte vond ik het tijd worden, om aan deze beweging een halt toe te roepen". Volgens de president, waren bij het komplot betrokken een tiental officieren, 25 soldaten en vier burgers. Het was de eerste coup-poging tegen het derde lid van de kliek-Somoza. De eerdere militaire rebellie in Nicaragua, die in de openbaarheid trad, gebeurde zo'n twintig jaar geleden en was gericht tegen het bewind van Luis Somoza Debayle, een oudere broer van de huidige president Anastacio Somoza. Twee jaar later voerden burgers een luchtlandingsactie uit in het bergactige gebied in het midden van het land, welke op niets uitliep. De leider van deze actie was de later vermoorde journalist Petro Joaquín Chamorro, die in januari van dit jaar door huurmoordenaars om het leven werd gebracht.

Het huidige staatshoofd kwam in december 1976 aan het bewind na een overgangsbewind met de advokaat Rene Shick als president. Deze overleed gedurende zijn ambtstermijn en werd opgevolgd door Lorenzo Guerrero.

Generaal Anastacio (Tacho) Somoza García, vader van de beide presidenten Somoza, had de burgerlijke en militaire macht in handen van 1934 tot 1956, in welk laatste jaar bij in de arbeidersclub te León werd vermoord. Daarvóór overleefde hij dric pogingen tot opstand in de gelederen van het leger, welke geen van alle noemenswaardige politieke gevolgen hadden.

ODENWALD — De Westduitse politie heeft drie van de meest gezochte Westduitste terroristen door de vingers laten glippen. Kort geknipt en vlot gekleed stappen Adelheid Schulz, Willi-Peter-Stoll en Christian Klar hier op 6 augustus jl in een helicopter om een gevangenis te gaan fotograferen, waarin kameraden van de RAF-leden verdacht van meerdere moorden gevangen zitten. De heli-verhuurmaatschappij had de politie op het trio geattendeerd, maar die had er geen directe actie op ondernomen.

Dollar daalt in Amsterdam

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse wisselmarkt is de notering van de Amerikaanse dollar vandaag verder gedaald. Omstreeks half elf werd gehandeld op Nf 2,1565 wat ten opzichte van dinsdag twee cent lager was. Handelaren noemden als belangrijkste oorzaak het forse tekort op de handelsbalans van de VS in juli. Er was sprake van een rommelige drukke handel.

Chinese leider in Teheran

TEHERAN — De Chinese partij- en regeringsleider Hoea Kwo-feng is dinsdag in Teheran aangekomen voor een officieel bezoek van drie dagen aan Iran.

Eerder had hij Roemenie en Joegoslavie bezocht. Van Teheran keert hij terug naar zijn land.

Dollar in één klap fors omlaag gestuwd

Tekort handelsbalans VS werkt ontredderend

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is gisteren op de belangrijkste internationale wisselmarkten fors gedaald nadat seknd werd dat de Amerikaanse handelsbalans de maand juli heeft afgesloten met het op drie na grootste maandelijkse tekort in de geschiedenis.

In één klap werd de verbetering ongedaan gemaakt die was ontstaan als gevolg van de jongste maatregel van de Fed (die het lenen van Eurodollars aantrekkelijker maakt voor Amerikaanse banken) en mede als gevolg van de relatief gunstige inflatiecijfers van de VS, die eerder op de dag verschenen. In Zuerich moest de dollar ten opzichte van de Zwitserse frank niet minder dan vier centime prijsgeven. Op de Westduitse valutamarkt in Frankfurt werd gister namiddag gehandeld op 1,9980 Mark per dollar nadat eerder die middag de officiele koers nog was vastgesteld op 2,0224 Mark per dollar. Ook in Londen moest de Amerikaanse munt een flinke veer laten. De Zwitserse frank sloot in Londen met een verbetering van zeven centime op 1,6300/75 Zwitserse frank per dollar. De Mark sloot in Londen ruim vier Pfenning lager dan bij de opening op 1,9900/20 Mark per dollar, de yen op 188,60/90 per dollar. De yen opende gisteren in Londen nog op 194,60/80 yen per dollar.

Het onverwacht grote tekort op de Amerikaanse handelsbalans heeft nog geen invloed kunnen hebben op het koersverloop op de valutamarkt in Tokio. Daar sloot de dollar gisteren op 194,30 yen, één yen hoger dan bij de opening en 1,85 yen hoger dan het slot van maandag.

Zoals gebruikelijk bleek het slechte nieuws voor de dollar goed nieuws te zijn voor het goud. Voor het bekend worden van de jongste handelscijfers werd de officiele goudprijs in Londen vastgesteld op 199,70 dollar per ounce (van 31,1 gran) gesloten werd echter ruim vijf dollar hoger op 204,75/205;25 dollar per ounce.

Onderhandelingen CFW en supermarkets vastgelopen

WILLEMSTAD — De onderhandelingen tussen de Vereniging van Supermarkthouders en de vakbond CFW over een nieuwe cao voor de werknemers zijn vanmorgen vastgelopen. De supermarkthouders zeggen niet tegemoet te kunnen komen aan de wensen van de bond voor een reele loonsverhoging van 43 procent. Terwijl ze laten weten bereid te zijn hun cijfers te overleggen aan een onafhankelijke accountant door de landsbemiddelaar aan te wijzen, wil de CFW iemand van het departement van Economische zaken de cijfers laten onderzoeken. Omdat op dit punt geen overeenstemming werd bereikt heeft de bond de vergadering verlaten. De vakbond zal vandaag of morgen een ledenvergadering oproepen waarbij de beslissing genomen moet worden of een staking bij de supermarkets wordt uitgeroepen.

De Vereniging van Supermarkthouders heeft laten weten niet tegemoet te kunnen komen aan het overgelegde eisenpakket van de vakbond. Deze groep is niet van plan de cijfers van hun bedrijven in handen te geven van het departement Economische zaken in deze zaak omdat deze overheidsdienst niet als onafhankelijk wordt beschouwd.

De voorkeur gaat uit naar een NIVRA-accountant aangewezen door de landsbemiddelaar.

Door een woordvoerder van de vakbond zou bij het verlaten van de vergadering zijn gezegd dat nog niet vast staat of er acties zullen volgen van het personeel. De supermarkthouders hebben inmiddels te kennen gegeven dat niet geduld wordt dat actie wordt gevoerd tegen één van hen. In dat geval zullen alle supermarkten hun deuren sluiten. Hoewel niet direct een dreiging bestaat voor een staking kan er toch alvast rekening mee worden gehouden in de nabije toekomst.

CFW-adviseur E. Ong-A-Kwie vertelde de Amigoe dat de onderhandelingen zijn vastgelopen vanwege de halstarrigheid van de zijde van de werkgevers van de supermarkets. ,,Tijdens de vergadering gisteren in aanwezigheid van de landsbemiddelaar toonden zij met grafieken aan dat zij slechts een winst hebben gemaakt van 1.5 procent", aldus de heer Ong-A-Kwie. Hij zei dat de bond een financieel verslag wilde zien van de supermarkets waarbij de stelling duidelijk wordt bewezen.

,,De Verenigde Supermarkets wilden hiermee wel instemmen maar stelden de voorwaarde dat wij ons hieraan zouden binden".

De CFW-adviseur zei dat aan de supermarkets is duidelijk gemaakt dat bij onderhandelingen met de bond niet slechts economische en financiele argumenten worden gehanteerd waarop de supermarkets een accountants-onderzoek voorstellen. De discussie hierover of een particulier bureau moest worden ingeschakeld of het departement van Economische zaken. De CFW toonde zich voorstander van het departement omdat dit het werk kan versnellen bij eventueel onderzoek bij een verzoek voor prijsverhogingen. Volgens de vakbondsadviseur achtten de supermarkets het departement niet onpartijdig waarop de bond de vergadering vanmorgen verliet.

Verslaggever uit Venezuela in Managua opgepakt

CARACAS — De Venezolaanse journalist Rafael Finol Meñendez is dinsdagavond in de hoofdstad Managua van Nicaragua gearresteerd, daar hij op een persconferentie van president Somoza een voor deze minder prettig geoordeelde vraag had gesteld, zo is in Caracas bekendgemaakt door de tv-omroep, waarover Finol werkt.

Finol zou Somoza hebben gevraagd of hij uiteindelijk bereid zou zijn af te treden teneinde de terugkeer van Nicaragua naar een systeem van vrijheid mogelijk te maken en bloedbaden onnodig te maken.

Zichtbaar verbolgen, had president Somoza daarop een eind gemaakt aan de persconferentie na te hebben geantwoord dat hij geen vragen zou toestaan die het regime van vrijheden dat thans in Nicaragua geldt in twijfel zouden trekken.

Kort daarna werd de journalist bij terugkeer naar zijn hotel gearresteerd.

Het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft stappen ondernomen om aanwijzingen te krijgen over de situatie waarin Finol zich bevindt, zo werd dinsdagavond verder in de Venezolaanse hoofdstad vernomen.

Luchtverkeersleiders in telegram

Binnen week gesprek met minister Winklaar

WILLEMSTAD — In niet mis te verstane bewoordingen laat de commissie van luchtverkeersleiders de staten weten dat zij binnen een week een vergadering wensen bij voorkeur met minister Alfredo Winklaar van Verkeer en Vervoer alleen.

Dit staat te lezen in een telegram dat gisteren werd gestuurd naar de minister en de leden van het parlement.

De luchtverkeersleiders laten weten tegen de mensenrechten in door te gaan hun gezondheid op het spel te zetten rekening houdende met de economische situatie van de Antillen.

Deze toestand wordt dagelijks minder houdbaar door de inadequate apparatuur en mentale moeheid van de luchtverkeersleiders. Om die reden willen zij een vergadering met de minister en het liefst met hem alleen.

Voorgesteld wordt te praten over de apparatuur en de alarmerende en onzekere situatie die er bestaat in de luchtverkeersleiding. "We betreuren het dat minister Winklaar in de staten zegt hoeveel zaken geregeld zouden zijn terwijl dat helemaal niet waar is. Nou zijn we er van overtuigd dat minister Winklaar zelfs niets wil begrijpen van de hele kwestie".

Vervolgens wordt de minister gewezen op centralisatie en vertraging in de regering. Rekening houdend met de snelle ontwikkelingen die het departement internationaal gezien heeft doorgemaakt, is vanaf december verleden jaar gewezen op de studiemogelijkheden het departement om te zetten in een bedrijfsinstelling. "En in plaats blind toe te zien en politiek te bedrijven op het financiele pakket, zoals hij doet, de apparaten te verbeteren", besluit de commissie in het telegram.

Mogelijke aanslag op president Carter

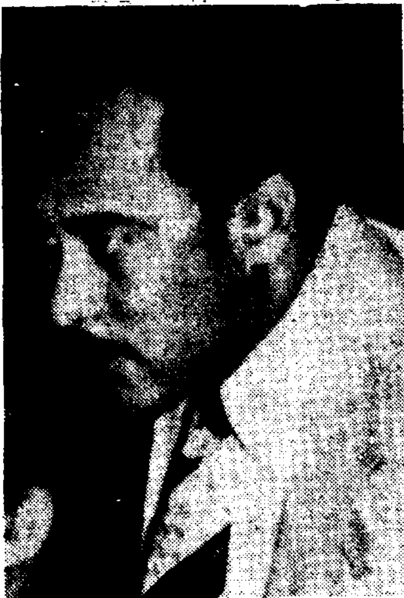
IDAHO FALLS — De Amerikaanse geheime dienst zoekt samen met de politie naar een man die op een spiegel in een motelkamer in Idaho Falls schreef: de president zal donderdag sterven.

President Carter zal woensdag volgens plan van Idaho Falls naar Washington terug vliegen. Hij heeft een vakantie in het westen van de V.S. doorgebracht.

Een kamermeisje dat de boodschap zag, werd in de motelkamer aangevallen door een man. Hij sloeg haar met een revolver op het hoofd en nam de benen.

***

Vandaag



ABEL ARRINDELL
... deelname ...

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88056 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Bak neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 84598; na 17.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 of 673573 de wacht; ook te bereiken via pageboy 627-149.

★ ★ ★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA S (nachtdienst) Otrabanda: Otrabanda, tel: 25634; Punda: Wilhelmina, tel: 12380

★ ★ ★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00
Born losers
WEST-END: 19.00-21.00
At the earth core
CINELANDIA: 19.15-21.15
The last hard men.
DRIVE-IN: 19.15-21.15
The Swiss conspiracy
CINE RIO:

★ ★ ★

CINE TRUCK: Hedenavond te Divi Divi Jeugdcentrum en morgenavond geen voorstelling

★ ★ ★

DIVERSEN
KATH. MILITAIRETEHUIS
20.00 Filmavond op de porch.
HILTON HOTEL
20.30 Optreden van Henk Elsink- Antillian ballroom
BARBECUE
21.00-23.00 Aangeboden door BC tgv congres Felatrap-Brakkeput Mei-Mei.
SPORT
VOLLEYBALL
19.30 Dames A-kl: Zjuntan vs Smith Int;
Olympic vs Des;
20.30 Heren A-kl: Zjuntan vs Manta; Smith vs Stakamachie-Douaneclub, Mortiersweg.
DONDERDAG
DIVERSEN

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
Gallery RG (Keukenstraat 20B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh. v. Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag geopend van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

ABC-DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St. Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur. vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur. vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt niet gereden).

CHRISTOFFELPARK: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ROTARY
12.00 Lunchmeeting - hotel Plaza
(spreker: M.I.C. Debrot, ond: Het koningschap).
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school-SSS: 09.45-10.30 te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 te Buena Vista (Westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 te Brievengat op open veld Lee Hong restaurant (Cas Cora) 15.00-15.45 te Zuid Bonam

STATEN
19.30 Openbare vergadering-afscheid van griffier der Staten de heer Freddy v. Grieken

★ ★ ★

telecuracao. §(.00 Felix the cat; 17.10 van gewest tot gewest; 17.52 Mc Doff; 18.19 schooladviesdienst; 18.36 bulletin tele-8; 18.52 deporte tele-8; 19.04 progr Seguridad i Seguro; 19.25 rikeza universal; 20.&+ notisiero tele-8; 20.38 lo imperdonable; 21.00 six million dollar man; 22.11 tempoe pa Dios; 22.15 Foster & Larry, 23.57 notisiero tele-8 (repeat)

Politierapport Playa:

Van echtelijke twist tot kraak bij vakbond

KRALENDIJK — Op 25 augustus meldde mevrouw M.J. zich bij de politiewacht met de verklaring dat haar echtgenoot in kennelijke staat thuis was gekomen en na een echtelijke twist met haar op de vuist was ggaan.

De patrouille, die de man thuis aantrof heeft hem over zijn gedrag onderhouden en hem werd aangeraden ergens anders te gaan slapen. De mevrouw werd naar de recherche doorgestuurd om aangifte te doen.

Dezelfde nacht om vier uur werd de patrouille naar het Fedebon-gebouw verwezen waar de heer A.E. verklaarde dat de man P.B. het kantoor is binnengedrongen en met enige belangrijke papieren er vandoor is gegaan. B. die door de politie is aangehouden, verklaarde dit gedaan te hebbn omdat hij het niet helemaal eens is met het oeleid van het bestuur van de Fedebon.f

B. werd door de politie onderhouden en de papieren werden aan het bestuur van de vakbond teruggegeven.

Op de 25e om half vijf in de namiddag vroeg een zekere J.A. die met C. getrouwd is politie-assistentie terwijl ze haar lijfgoederen uit haar huis ging halen.

Op dezelfde dag vond er ook een aanrijding plaats tussen de auto's 32-B en 1713-B. Er was alleen materiele schade.

In de nacht van zaterdag op zondag werd de patrouille gedirigeerd naar Oranje Theater te Antriol waar ze de man S.G. met een kapwond aan zijn hoofd aantrof. Deze verklaarde ruzie te hebben gehad met zijn vrouw waarbij ze elkaar met flessen en stenen te lijf zijn gegaan. Hij wilde geen politie-assistentie. Hij werd over zijn gedrag onderhouden. De man wilde ook niet naar het hospitaal gebracht worden voor medische hulp.

Op 26 augustus had een eenzijdig auto-ongeluk plaats op de Koninginneweg ter hoogte van Lidia Store waar de auto 375 B over de kop is gegaan. De chauffeur heeft een kapwond aan het achterhoofd opgelopen. Het onderzoek is nog gaande.

Op zondag was er om half negen 's avonds een ander auto-ongeluk ter hoogte van Max Supercorner tussen auto 230 B en een onbekend gebleven wagen. Na het ongeluk is de andere wagen doorgereden.

WILLEMSTAD — In het veertiendaagse radio-programma Infopromo van Radio Hoyer I wordt vanavond om negen uur een gesprek gehouden door Eric Hooi met de heer Jappa Beaujon van de reddingsorganisatie CITRO (citizens rescue organization). Dit programma is speciaal van belang voor de eigenaren van boten en jachten.

Heer Bommel en de uitvalsels



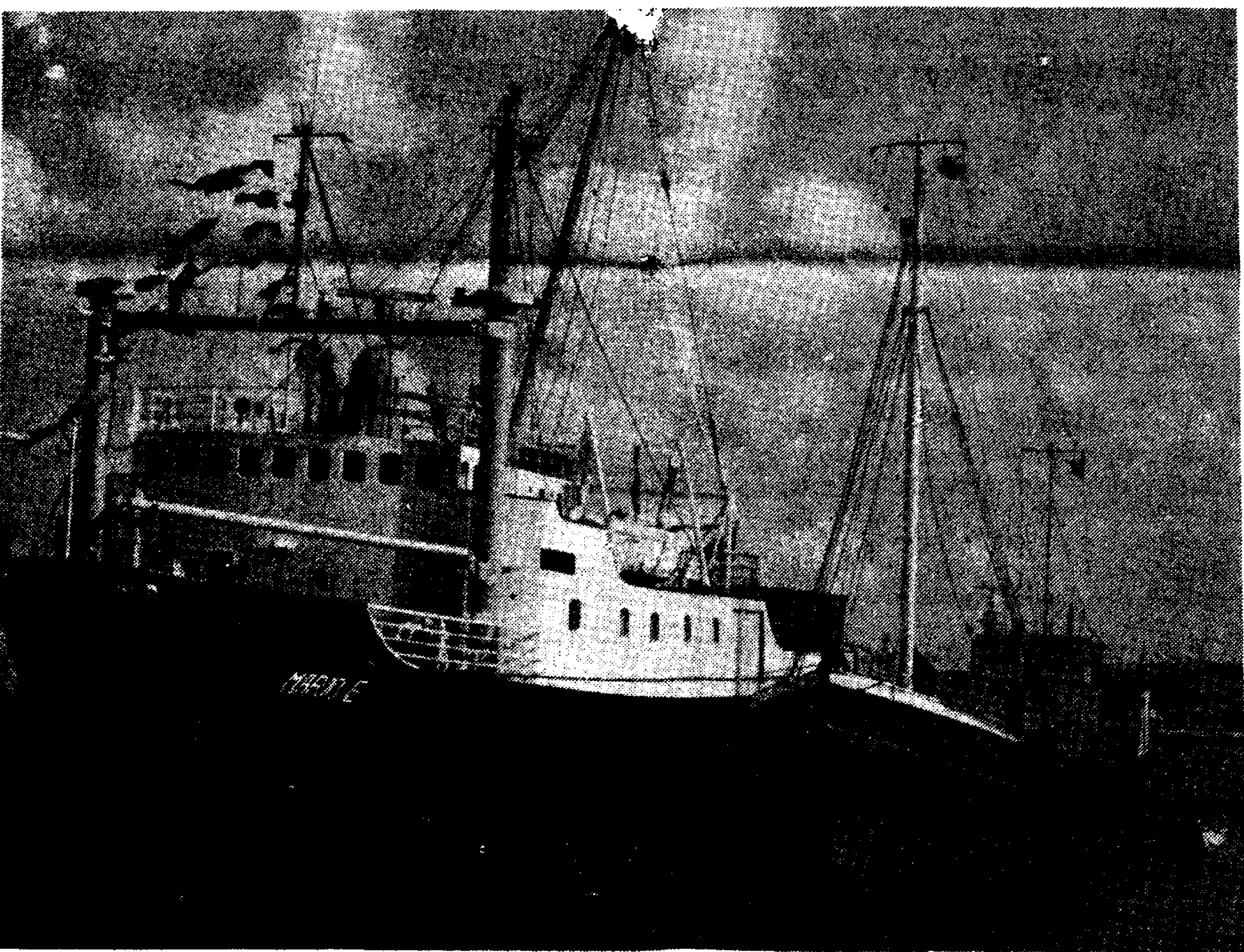




0138 — Heer Bommel voelde het bloed naar zijn wangen stijgen toen zijn buurvrouw hem naderde. "D-dag, mevrouw", sprak hij over zijn kraag. "Ik bedoel eh.. Ik hoop, dat mijn vlek meeviel. Van de koffie, bedoel ik". "Stakker", riep juffrouw Doddel uit. "Heb je nog pijn?" "Nee, nee, dat niet", hernam heer Ollie, zich enigszins herstellend. "Het was meer innerlijk. En dat is nu bezig over te gaan. Door mijn groot denkraam, als u begrijpt wat ik bedoel". Ze keek hem niet-begrijpend aan, en dat gaf de nerveuze heer moed. "Zodoende vraag ik me af, wat nootmerg eigenlijk is", vervolgde hij. "Ik heb het nodig, terwijl ik niet weet wat het is, en daardoor dacht ik aan u, als ontwikkelde dame". "Mallerd", zei de buurvrouw. "Zeg toch Doddeltje. En ik weet echt niet waar je het over hebt. Jij weet zoveel meer dan ik, hè?" Heer Bommel haalde de korrels, die Kwetal hem gegeven had, uit zijn jaszak en reikte ze over. "Gevilde nipperpoot", legde hij uit. Maar Doddeltje dacht er anders over toen ze er in gebeten had.

"Gekkerd", zei ze. "Dat is gewoon notemuskaat". "Hoe is het mogelijk", sprak heer Ollie verrast. "Dat had ik kunnen weten; als ik het zelf geproefd had. En notemuskaat heb ik thuis genoeg, zodat het een pak van mijn hart is. Eh.. mijn dank is groot. Ik zal dit niet licht vergeten, als u me volgen kunt".





KRALENDIJK — Dit is het nieuwe schip "Mario E" dat de route Miami-Aruba-Bonaire en vice versa gaat bevaren in de plaats van de ms Sun Coast Line. Het nieuw schip is vorige week officieel ingewijd tijdens een cocktailparty aan boord.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 schaken-BC Nikiboko.

★ ★ ★

DONDERDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.Z0-13.00 uur.
LANDFILL (te Lagoen): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur
RADIO HOYER 3
wekelijks praatje ds E. Mercera.
BIBLIOBUS
te Ludovicusschool.

Sieraden en geld gestolen uit hotel

KRALENDIJK — Tijdens de "walk-out" van vorige week in Hotel Bonaire werd door onbekende (n) een groot geldsbedrag in dollars, twee fototoestellen en een behoorlijk groot bedrag in Colombiaanse pesos uit een kamer gestolen. De toeristen die Colombianen zijn, hadden even hun kamer verlaten. Ook worden sieraden, een horloge, oorringen en gewone ringen vermist. Verondersteld wordt dat de dieven van de verwarrende situatie gebruik hebben gemaakt de kamer binnen te dringen en hun slag te slaan.

Stagiaire Landbouwschool naar Bonaire

KRALENDIJK — Binnenkort is op Bonaire een nieuwe stage-loper uit Nederland die aan de Hogere Landbouwschool studeert. De student J. Young zal met de landbouwexpert de heer Stoffel meelopen en de landbouwprojecten van dichtbij volgen. De heer Young is de tweede student in de Landbouwkunde die stage komt lopen op Bonaire.

Reeks inbraken en diefstallen

KRALENDIJK — De recidivist W.C. beter bekend als de "fugitive" is weer op het eiland en laat een spoor van diefstallen achter. Zo zijn er bij de politie te Playa al diverse aangifte gedaan over diefstallen of pogingen tot diefstal en allen wijzen naar een persoon. De man is lange tijd op Curacao opgesloten geweest en is nu vrijgelaten.

Reeds is melding binnengekomen bij de politie dat hij te Noord Salinja in een huis van een zekere R.B. is binnengedrongen door enkele shutters weg te halen. Ook de man S.A. heeft tegenover de politie verklaard dat verschillende sunsashes van een raam in zijn huis te Noord Salinja zijn genomen en toen hij de man herkende is deze op de vlucht geslagen.

Om half acht in de ochtend is de melding binnengekomen dat door een onbekende een buitenboordmotor van 6 PK merk Johnson is gestolen van een man uit Noord Salinja. Tot zover deze politieberichten.

Bij Regatta:

Windsurfen deels voor Hotel Bonaire

KRALENDIJK — De Windsurf-wedstrijdleider Ivo Hey heeft de Amigoe, naar aanleiding van het bericht over de windsurfers tijdens de Regatta dit jaar, geinformeerd dat niet alle windsurfwedstrijden voor het Flamingobeach hotel worden gehouden doch slechts een paar. Een gedeelte van de windsurfwedstrijden wordt voor Hotel Bonaire gehouden en des wordt niet zoals wordt gesuggereerd, ALLE windsurfwedstrijden elders gehouden.

Dit om de deelnemers niet teleur te stellen, daar het natuurlijk logisch is dat vóór Hotel Bonaire, waar ook de controle-toren en verder alle andere activiteiten plaats vinden, het veel gezelliger is voor de deelnemers.

KRALENDIJK — Aan de geitendiefstallen op Bonaire is nog geen eind gekomen. Blijkt weer uit de aangifte van de man A.P. bij de Recherche dat er vanaf 17 en 18e van deze maand vier geiten en drie schapen van hem gestolen zijn. De beesten hebben een totale waarde van ongeveer 560,— gulden De recherche heeft de zaak nog in onderzoek.

Arrindel (DP):

Deelname drukkerijen in grafisch centrum

WILLEMSTAD — Volgens het statenlid voor de DP Abel Arrindell moeten de bestaande drukkerijen tezamen een meerderheid van 75 procent van de aandelen krijgen in een eventueel op te zetten centrale grafische industrie. In het media-rapport van de heer Oltheten wordt dit genoemd als een wijze die voor de Antillen grote delen van de regio van dienst te zijn met drukwerk.

Bij de opzet zouden de lokale drukkerijen een meerderheid van de aandelen in bezit moeten hebben volgens de heer Arrindell. Als de overheid laat weten dat spoedig een besluit genomen gaat worden over deze materie, hoopt het statenlid dat dit nate na begin volgend jaar zal zijn. Naar verluidt bestaan er plannen voor de opzet van een grafisch centrum op Sint Maarten, maar daar door buitenlanders.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Wisselende bewolking met verspreide buien. In de loop van de middaguren tijdelijk opklaringen. Overwegend matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

WEEROVERZICHT: Onder invloed van de intertropische convergentie zone is de onstabiliteit en vochtigheid in de onderste luchtlagen sterk toegenomen, waardoor voor de komende 24 uur een aanhoudende kans op verspreide buienaktiviteit blijft bestaan.

KRALENDIJK — Een zekere E.M. uit Rincon Zuid heeft na een ruzie met zijn vrouw een drum met enkele van zijn eigen kleren in brand gestoken. De politie die te hulp werd geroepen constateerde dat E.M. een behoorlijk stuk in zijn kraag had en E.M. werd dan ook zeer streng onderhouden over zijn gedrag.

Godett wil mr Blok niet als nieuwe PG

WILLEMSTAD — Naar de mening van Frente-lid Wilson Godett zal een eventuele benoeming van mr Blok tot procureur-generaal op de Antillen een belediging zijn voor de Antillianen. Hij heeft vernomen van een verzoek in die richting gelanceerd door de Orde van Advocaten. Naar de heer Godett zegt zijn er voldoende eigen juristen die deze functie kunnen vervullen om daarvoor een Nederlandse ex-officier van Justitie op Curacao uit het buitenland te halen. Hij deed een verzoek aan de minister van Justitie niet in te gaan op het voorstel van de Orde van Advocaten. De laatste tijd wordt sterk gespeculeerd dat de huidige PG, mr Luis Mahr, op het punt staat met pensioen te gaan, hoewel minister Leo Chance heeft laten weten daar niets van te weten.

Beveiliging 220-volt kabels

WILLEMSTAD — Abel Arrindell voor de DP in de staten had graag gezien dat er een betere beveiliging komt voor de electriciteitskabels van 220 volt op Waaigat die slechts worden afgedekt met een ijzeren plaat. Dit is naar hij vertelde bij het gebouw aldaar van de Landsradiodienst. Omdat hij de toestand gevaarlijk vindt, komt het hem beter voor deze gaten te dichten.

Prinses Margriet uit ziekenhuis

DEN HAAG — Prinses Margriet heeft maandagmiddag het Julianaziekenhuis in Apeldoorn, waar zij vorige week een buikoperatie heeft ondergaan, verlaten,

De prinses is thans weer thuis en maakt het uitstekend, aldus een mededeling van de rijksvoorlichtingsdienst in Den Haag.

MIN .POURIER: OPTEREN VOOR BETERE VERDELING

Indruk uit condities Nederland:

Antillen onder curatele

WILLEMSTAD — Minister Miguel Pourier van Ontwikkelingssamenwerking is het eens met het statenlid ir Herman George waar die stelt dat het af en toe lijkt alsof de Antillen en vooral de eilandgebieden onder curatele staan van Nederland. Deze indruk wordt gewekt door de wijze waarop het voorwaarden-pakket om in aanmerking te kunnen komen voor ontwikkelingsgelden dikwijls wordt samengesteld. Het is begrijpelijk voor de bewindsman dat Nederland voorwaarden stelt vanwege de verantwoordelijkheid ten opzichte van de Tweede Kamer en de Algemene Rekenkamer, maar even zogoed worden de Antillen niet rijp genoeg geacht om de eigen boontjes te doppen.

Minister Pourier startte gisteravond om elf uur met de beantwoording van de vragen die waren gesteld in de staten over zijn departement die verleden maand van "Welvaartszorg" werd omgedoopt in "Ontwikkelingssamenwerking". Eén van de kritische aantekeningen, die de minister maakte bij de manier waarop ontwikkelingshulp wordt ontvangen van Nederland, is rond het voornemen van het Curacaose BC meer kleuterscholen te bouwen met dit geld. Het BC doet dit omdat meer aandacht geschonken zal worden aan het menselijke aspect aan de hulp. Er bestaat voorts een grote behoefte aan kleuterscholen. Nederland hanteert echter het argument dat scholenbouw en onderwijs in het algemeen op de begroting thuis horen en dat daarvoor geen hulp wordt gegeven. "Maar naar mijn mening moeten wij het zijn die hier de prioriteiten stellen", verklaarde minister Pourier. "En als gekeken wordt naar de minder bedeelden in de gemeenschap, die de kampen krijgen met een tekort aan mogelijkheden in dit onderwijs-type, denk ik dat de regering van Curacao haar uiterste best moet doen hiervoor en Nederlandse steun hoeft dan niet worden uitgesloten".

SCHENKING

Dit jaar is de verdeling van de ontwikkelingsgelden aldus: een helft schenking en de ander lening. "Ik ben van oordeel dat we moeten blijven opteren voor een betere verdeling hierin gezien het feit dat als gevolg van de koersfluctuaties onze schulden aan Nederland dagelijks toenemen". Minister Pourier toonde dit laatste aan met de volgende cijfers: vorig jaar werd aan hulp ontvangen 47 miljoen gulden, maar in dat jaar werd 27 terugbetaald aan schulden, wat een stijging met het jaar ervoor was van zeven miljoen gulden. Dit jaar moet in totaal 36 miljoen gulden worden terugbetaald aan Nederland. Deze stijging heeft direct te maken met de koersschommelingen van de Amerikaanse dollar waaraan de Antilliaanse gulden is gekoppeld. Er is overleg gaande met Nederland om te zien hoe dit probleem wordt aangepakt.

De minister is het eens met het statenlid ir George van de NVP-U die zei dat in feite de Antillen onder curatele staan van Nederland gezien de strenge voorwaarden die gesteld worden voordat ontwikkelingsgelden worden verstrekt. Als voorbeelden noemde minister Pourier het feit dat Nederland eisen stelt ten aanzien van de tarieven van water en licht om in die sector bij te springen; dat de projekten voor de containerhavens voor Curacao en Aruba worden geconditioneerd aan een algehele reorganisatie van de havens; dat een loods op het terrein van de vrije zone wordt gefinancierd alleen als het beheer over deze zone in handen wordt gegeven van een naamloze vennootschap. Geen projekt kan worden uitgevoerd zonder de formele goedkeuring van Nederland.

PLANBUREAU

Het is natuurlijk mogelijk onder deze omstandigheden te zeggen dat Nederland alleen hoeft te accorderen en geen voorwaarden te stellen, maar welke regering aanvaardt liever projekten met condities daaraan verbonden dan helemaal geen projekten. De voorwaarden zijn in feite begrijpelijk gezien de verantwoordelijkheid ten opzichte van het Nederlandse parlement en de Rekenkamer. Van de andere kant moet het de minister van het hart dat de Antillen niet mans genoeg worden geacht zelf hun zaken op te knappen.

Met Nederland wordt al vanaf augustus twee jaar geleden gesproken over een volkomen andere aanpak van de ontwikkelingshulp aan de Antillen. In plaats van projektsgewijs kan ook gedacht worden aan een toewijzing per sector, zoals landbouw, industrieën, infrastructuur enzovoorts. Dit dan in afwachting van een totaal-plan. Het is de bedoeling dit jaar nog enkele deskundigen van het Nederlandse Planbureau zes weken lang hier te laten studeren op deze punten. Eind september gaat minister Pourier naar Nederland voor besprekingen met de Nederlandse overheid, onder andere over deze kwestie.

DOORKRUISEN

Minister Pourier vindt het volkomen op zijn plaats dat de staten een formeel standpunt bepalen ten aanzien van het plan Elfferich/Franssen voor een eilandelijk ontwikkelingsfonds, al was het maar om aan te geven dat deze voorstellen van Nederlandse parlementariers niet naast zich neer worden gelegd. Hiermee reageerde hij gelijk op de waarschuwing van ir George dat dit plan natuurlijk niet het integrale plan van de Gemengde Commissie zal mogen doorkruisen en dat medio volgend jaar wordt verwacht. Minister Pourier vindt het plan Elfferich/Franssen geen slecht idee in principe, omdat daarmee een grotere verantwoordelijkheid komt te liggen bij de eilandgebieden. Opgepast moet worden volgens de bewindsman dat door gebrek aan voldoende kader deze verantwoordelijkheid direct terugvloeit naar Nederland. Bovendien is nu al informeel rechtstreeks kontakt mogelijk van de eilanden met Nederland, zoals blijkt uit de reizen van gedeputeerden naar Nederland.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking is niet van mening dat hij het initiatief moet nemen voor een gedachtenwisseling tussen hem en de staten over dit plan, maar is ten alle tijde bereid daartoe mits de leden van het college zich er op voorbereiden.

DE GRAAIENDE MINISTER........



WILLEMSTAD — Minister mr "Mau" Larmonie van Economische zaken is één van de twee Antilliaanse bewindslieden geweest die de Nederlandse staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, mevrouw Neelie Smit-Kroes, van repliek hebben gediend, toen zij getracht had de monopolie-positie van de KLM op de route Schiphol-Antillen veilig te stellen. Deze oud-ICT-commissaris liet zonder dat er misverstanden mogelijk waren, weten dat er niet meer getornd kan worden aan de concrete afspraken die er zijn gemaakt met de West-duitse luchtvaartmaatschappij LTU ingaande 18 december charters uit te voeren voor de ICT. De minister, die gisteren waarschijnlijk een record vestigde door maar liefst vijf uur onafgebroken aan het woord te zijn geweest in de staten, zei dat de perikelen rond de KLM en ICT een staartje zullen krijgen. Hij wilde noch de parlementariers, noch de persvertegenwoordigers hierover nadere informatie verschaffen, maar zei dat daarmee gewacht moet worden. Het is niet bekend of het als een teken van verzoening moet worden gezien dat minister Larmonie, op zoek naar antwoorden op gestelde vragen over zijn beleid, diverse malen openlijk graaide in....jawel hoor, een KLM-koffertje.

Ontwikkelingsbank-ontwerp bij raad

WILLEMSTAD — Aan de Curacaose eilandsraad is het ontwerp aangeboden tot oprichting van de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen nv, welk ontwerp eerder aan de staten werd gepresenteerd. De aanbieding aan de raad gebeurde ter kennisneming, zodat de raadsleden geinformeerd zijn wanneer het voorstel tot oprichting van een dergelijke bank in de staten aan de orde komt. Het BC zal de raad te zijner tijd benaderen met voorstellen, welke verband houden met de deelname van het eilandgebied Curacao in het kapitaal van deze bank. Aldus het BC aan de raad. De Amigoe heeft eerder al uitgebreid bericht over het betrokken wetsontwerp.

Motie van wantrouwen tegen min Croes klaar

WILLEMSTAD — Het statenlid Don Martina (Frente Obrero) houdt een motie van wantrouwen gereed voor het geval minister Max Croes van Financien niet uiteenzet welke de maatregelen zijn, die hij van plan is te gaan nemen als de eilandgebieden niet beginnen te voldoen aan hun financiele verplichtingen ten opzichte van het Land. Hij snapt niet dat de bewindsman wel uitvoerig kenbaar maakt dat de financiele toestand bijzonder slecht is onder meer door het niet betalen van de belastinggelden en dat hij strenge maatregelen gaat nemen, maar deze wil hij niet nader omschrijven. Het moest het statenlid zelf van het hart dat de minister jaren geleden al maatregelen had moeten nemen en dus reeds te lang heeft gewacht ermee.

Premier antwoordt niet naar voldoening

WILLEMSTAD — Statenlid Don Martina (Frente) overweegt een motie van wantrouwen in te dienen tegen minister-president Boy Rozendal wanneer deze niet bevredigend antwoordt op enkele vragen die hij heeft gesteld. Zo wil het Frentelid weten wat de premier precies bedoelt met de woorden souvereiniteit, zelfbeschikkingsrecht en gelijkwaardigheid van de eilanden.

Don Martina zal geen genoegen nemen met een antwoord van de premier als kan daar slechts academisch op geantwoord worden. Als hij dit toch doet, komt de motie van wantrouwen tegen zijn persoon, kondigde de heer Martina aan, omdat daarmee bewezen wordt dat de minister-president niet eens zijn eigen regeerprogramma kan verdedigen waarin enkele van deze termen worden gebruikt.

Afdeling vrouwen-zaken op Welzijnszorg

WILLEMSTAD — Op het Bureau Welzijnszorg is een afdeling geschapen die zich specifiek bezig houdt met de vrouw in de Antilliaanse samenleving. Aldus verklaringen van minister Stanley Rogers tijdens de begrotingsbehandeling in de staten.

Minister Rogers legde uit dat deze nieuwe afdeling in het leven is geroepen om zich in het bijzonder toe te leggen op het sociale welzijn van de Antilliaanse vrouw. Om dit werk naar behoren te gaan doen, worden alle organisaties van vrouwen benaderd, studies gemaakt naar de behoeften en wensen alsook klachten die er bestaan in deze groep, terwijl ook enquêtes gehouden zullen worden op de diverse eilanden.

KAE en Kodela:

Zuinig zijn met stroom

WILLEMSTAD — Vanwege een opgetreden defekt in een ketel van een stoomturbine bij de KAE te Mundo Nobo is er een tekort aan energie. Dientengevolge is het voor Kodela momenteel onmogelijk aan de vraag naar elektriciteit te voldoen. Iedereen wordt dan ook verzocht het stroomverbruik tot een minimum te beperken. Allee n met de medewerking van eenieder is het mogelijk de elektriciteitsvoorziening over het gehele eiland te handhaven. Mocht dit niet geval zijn, dan zal KODELA genoodzaakt zijn om in een of meerdere wijken de energielevering voor ongeveer drie kwartier te onderbreken. Bij de KAE werkt men met man en macht om het defekt zo vlug mogelijk te verhelpen. Kodela rekent op ieders medewerking en verzoekt eenieder om met het vorengaande rekening te houden. Aldus een officieel communique.

Schoolbestuur doet stap terug

IPSO betaalt mevr Palm uit

WILLEMSTAD — Het IPSO-bestuur heeft besloten in een vergadering gisteravond mevrouw Mila Palm, rond wie in maart dit jaar een staking op de Akademia Pedagogiko is gevoerd, geheel uit te betalen zoals door de regeringscommissie is geadviseerd. Dit blijkt uit een brief van IPSO die vandaag is gezonden naar de AP-docenten. Op het punt van de extra-begeleidingsuren blijft het schoolbestuur staan. Zo wordt in diezelfde brief meegedeeld.

Uit een verdere briefwisseling die heeft plaats gevonden tussen de commissie en IPSO blijkt het niet geheel te boteren tussen die twee. De commissie laat het schoolbestuur weten het bezwaar tegen de inhoud van het advies van de commissie inzake mevrouw Mila Palm ongegrond te vinden. IPSO beweert namelijk de nieuwe regeling duidelijk te hebben doorgegeven aan de toenmalige directeur van de AP, de heer Jacques Veeris. In de brief van gisteravond laat IPSO daar zelf over weten de handelswijze van de heer Veeris hierin af te keuren is en hoewel hij ervan op de hoogte moet zijn geweest geen uitvoering heeft gegeven aan een bestuursbeslissing. "Aangezien het bestuur uiteindelijk verantwoordelijk is voor een onjuiste handelswijze van de directeur is besloten aan de administrateur van de AP opdracht te geven mevr Palm over de periode van januari 1978 tot augustus 1978 zes extra-begeleidingsuren uit te betalen". IPSO is de mening toegedaan dat het advies in deze van de commissie een onvolledig karakter heeft en wilde daarom een gesprek daarover. Op dat verzoek is gisteren pas officieel geantwoord. "De wijze waarop de commissie tot nu toe haar taak heeft uitgevoerd, heeft niet alleen stagnerend gewerkt op het nemen van onze beslissing, maar heeft ons ook de mogelijkheid ontnomen om onze beslissing te nemen op grond van het te leveren commentaar", schrijft IPSO. Daar wordt nog aan toegevoegd dat zolang geen duidelijkheid is verkregen over de werkwijze van de commissie IPSO zich vrij voelt ongeacht commissie-adviezen te beslissen naar redelijkheid.

DISCUTABEL

Op de kwestie van de extra-begeleidingsuren wordt voorlopig in elk geval geen stap terug gedaan door het schoolbestuur, dat wil zeggen dat het systeem van september verleden jaar van kracht blijft. De AP-docenten legden in een persconferentie gistermiddag uit dat zij dit systeem niet accepteren aangezien deze juist discutabel is en geleid heeft tot de talloze problemen. Op basis van dit systeem zou nu twee docenten onrecht worden aangedaan, aangezien beiden hoewel ziek niet meer voluit worden uitbetaald.

Van de kant van de vakbond VLC vraagt men zich af waarom de overheden tot nog toe weinig concreets hebben gedaan om het schoolbestuur te dwingen maatregelen te nemen waardoor het onderwijs op de academie, die al bijna drie weken plat ligt, kan beginnen. "De regering geeft subsidie om de school te laten draaien, gebaseerd op een deskundig beleid en in elk geval om de lessen te starten", zei Errol Cova verontwaardigd. De woordvoerder van de docenten Broer Montessant zei dat door deze hele gang van zaken 220 à 300 studenten worden gedupeerd.

Vanuit het bestuurskantoor wordt vernomen dat de samenwerkende partijen, dat wil zeggen die op eilandelijke niveau de regering vormen, vandaag nog of morgen vroeg een vergadering belegen om te zien wat zij kunnen doen om uit de impasse te geraken en ervoor te zorgen dat in elk geval de volgende week de lessen op de AP kunnen beginnen.

Restauranthouder mishandeld

WILLEMSTAD — De eigenaar van een restaurant te Santa Helena kreeg dinsdagmiddag rond vijf uur een vuistslag in het gelaat toen hij een opmerking maakte over het feit dat een hem van aanzien bekende man het restaurant binnenkwam. achter de toonbank sprong en twee pakjes sigaretten weggriste Na de restauranthouder geslagen te hebben, liep de man weg.

Verzoek Elisabeth hospitaal: 25 procent

Inkrimping voorwaarde voor tariefsverhoging

WILLEMSTAD — Het St Elisabeth Hospitaal zal toestemming kunnen krijgen van de regering voor een tariefsverhoging van maximaal 15 procent mits de van overheidswege gestelde voorwaarden worden nagekomen. Minister M. Larmonie deelde dit gisteren mee op vragen van staten leden hierover tijdens de eerste ronde van de begrotingsbehandeling. Volgens hospitaaldirekteur V. Servage kan nu al gesteld worden dat de verhoging te laag is gezien het verzoek van het ziekenhuis om de tarieven per 1 juli te verhogen met 25 procent. Hij vond de regeringsvoorwaarden niet onmogelijk maar zei dat wel de tijd gegund moet worden om bepaalde maatregelen in te voeren. Een van de voorwaarden luidt dat het personeelsbestand moet worden teruggebracht door een natuurlijke afvloeiing.

Min Larmonie zei dat de ambtelijke commissie die een onderzoek heeft ingesteld in het Elisabeth Hospitaal, tot de conclusie was gekomen dat het personeelsbestand moest worden teruggedrongen. Dit zou kunnen geschieden door een natuurlijke afvloeiing van het personeel door geen nieuwe personeelsleden meer aan te nemen. De minister stelde uitdrukkelijk dat het niet de bedoeling is om over te gaan tot ontslag van werknemers van het hospitaal.

OPEN DEUR

De heer Servage vertelde de Amigoe dat het in ieder geval niet mogelijk is om op korte termijn, hij noemde 1 januari, over te gaan tot inkrimping, zonder de dienstverlening schade aan te brengen. Hij noemde de voorwaarde een open deur intrappen omdat het hospitaal reeds begonnen is met een reorganisatie waarbij vooral aan de hulpverplegers een opleiding wordt geboden waarna zij kunnen optreden als ziekenverzorgers. ,,In het verleden is er te weinig aandacht besteed aan de uitbreiding van de kennis van het personeel en daarop gaan wij ons in de komende twee jaar richten", aldus de heer Servage. Daarnaast echter heeft het hospitaal een dringend tekort aan operatiekamer-, en rontgenassistenten en aan verpleegkundigen. ,,Deze mensen op korte termijn worden aangetrokken als wij het niveau van de medische dienstverlening willen handhaven en uitbreiden", zo vertelde hij.

BEDDEN

De regering heeft aan het Elisabeth hospitaal een inkrimping in overweging gegeven van het totaal aantal bedden. De heer Servage zei hierover dat dit een bezwaar vormt zolang er geen gedegen oplossing wordt geboden door het eilandgebied voor de welzijnszorg.

Het zou wel mogelijk zijn om het totaal aantal bedden van 900 terug te brengen tot 600 of 550 maar dan moet een opvang worden geboden voor onder meer chronisch zieken, die in feite niet in het ziekenhuis thuishoren.

VERKAPT

Een voorstel van de regering om toestemming van de regering te vragen bij overeenkomsten met het personeel, verklaarde de heer Servage een verkapte vorm van onverbindend verklaren van een overeenkomst. Aan het hospitaalbestuur is door de direktie geadviseerd de regering te wijzen op het gevaar dat in deze maatregel schuilt en het precedent dat hierdoor wordt geschapen. De heer Servage zei dat geen enkele werkgever zal accepteren dat voor overeenkomsten met het personeel een vergunning is vereist van de regering. De hospitaaldirekteur vertelde dat een verhoging van 15 procent aan de lage kant is en zal inhouden dat er op korte termijn weer een verzoek aan de regering zal moeten worden gedaan.

Hij deelde de mening niet van de minister dat de prijzen van het hospitaal erg hoog zijn en noemde dit relatief. Ook de medische verzorging was volgens hem op een redelijk hoog peil evenals de verpleging. Hij stelde dat het publiek wat dit laatste betreft geen onderscheid weet te maken tussen dienstverlening en onderdanigheid.

Justitie-beleid gehekeld in circulaire

Orde van Advocaten spreekt zich uit voor parlementaire enquete

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Orde van Advocaten is van mening dat een parlementaire enquête naar het beleid van de minister van Justitie met betrekking tot het Openbaar Ministerie en het Korps Politie van de Nederlandse Antillen op zijn plaats is. "Aldus staat vermeld in een circulaire van de Orde van Advocaten".

In dat relaas, waarin onder meer gewezen wordt op moeilijkheden die er zouden bestaan tussen de huidige PG, mr Luis Nahr en de advocaten en andere leden van het OM, staat ook dat als de staten niet voldoende blijk mochten geven van verantwoordelijkheidsgevoel in deze, de Koninkrijksregering kan ingrijpen volgens artikel 43. Gevraagd wordt of niet gewerkt moet worden aan een onderzoek naar de frustraties van capabele ambtenaren uit Nederland, zodat ook de rechtsbedeling optimaal kan functioneren.

Volgens de Orde dreigt de rechtsstaat op de Antillen at te zakken naar een bananenrepubliek binnen het Koninkrijk. Het zou grotendeels aan de inzet van degenen (waaronder het OM) die bij de rechtspraak betrokken zijn dat de Nederlandse Antillen als democratie functioneren. "Het wetgevend college loopt zodanig aan de leiband van de uitvoerende macht dat van een effectief toezicht geen sprake is", staat te lezen. Vanwege een niet juist gevoerd beleid van de minister van Justitie zou niet voorzien worden in een behoorlijke opvolging en continuiteit bij het OM en doorstroming van frissere ideeen in het vervolgingsbeleid. Gevolg hiervan is weer dat uiteindelijk het gezag van de rechtspraak wordt ondergraven, stelt de Orde.

Aan het slot wordt beweerd dat de Orde oog toont voor de tekortkomingen bij de balie en wil samenwerking met de rechters en het OM voor een behoorlijk functioneren van de rechtsbedeling. Die samenwerking met OM zou momenteel evenwel niet mogelijk zijn.

Don Martina:

Democratiseren-commissariaat Pensioenfonds

WILLEMSTAD — Frentelid van de staten Don Martina lanceerde in de vergadering van het parlement het voorstel het commissariaat van het Pensioenfonds te democratiseren. In het bijzonder dacht hij hierbij aan het feit dat momenteel noch de eilandgebieden noch de vakbonden van overheidswerknemers geen vertegenwoordigers hebben in de Raad van Commissarissen van het Pensioenfonds van de regering.

Boren op grotere diepten

Exxon: wereldreserve olie ”nagenoeg onuitputtelijk”

PARIJS - De oliereserves van de wereld zijn vrijwel onuitputtelijk. Er zijn nog veel gebieden waar nog geen begin is gemaakt met de exploratie naar olie en ook het boren op een veel grotere diepte dan nu gebeurt houdt veel beloften in. Dit staat in een vertrouwelijk rapport van de grootste oliemaatschappij ter wereld, Exxon, waarvan een uittreksel is verschenen in het Franse dagblad Le Matin.

Omstreeks de eeuwwisseling zullen niet meer de landen in het Midden-Oosten over de grootste oliereserves beschikken maar landen in Afrika en Latijns-Amerika. De wereldvoorraad aardolie bedraagt naar ondergaan, verlaten.
De prinses is thans weer thuis

Mexico wordt in de studie van Exxon gezien als een van de belangrijkste olielanden in het jaar 2000. Andere landen die mogelijk over veel olie beschikken zijn in Afrika Tsjaad, Kameroun, Kongo, Nigeria, Gabon en Angola en in Azie Bangladesj, Cambodja en Sri Lanka:

In totaal zijn er nog ongeveer 200 „bekers” niet onderzocht op de aanwezigheid van olie. De meeste van deze mogelijke vindplaatsen liggen in ontoegankelijke gebieden als Alaska, de Poolgebieden, Siberie, Borneo en gebieden die bedekt zijn met tropische regenwouden.

Om het zwarte goud te bereiken zal wel dieper moeten worden geboord dan nu meestal het geval is. De ramingen lopen uiteen van 1000 tot 2000 meter tegen 200 tot 300 meter nu. Dit zal een van de oorzaken zijn van de prijsstijging die zich op de oliemarkt zal voordoen. Exxon rekent op een prijs vanongeveer dertig dollar per vat (van 159 liter) in het jaar 2000 tegen ruim 12,50 dollar nu, aldus het Exxon-rapport in Le Matin.

Ruim een jaar geleden publiceerde Exxon Corporation een rapport waarin de totale oliereserves van de wereld geschat werden op „slechts” 87,5 miljard ton, waarvan vijftig miljard ton in het Midden-Oosten. Verwacht werd toen dat de hoeveelheid nieuw ontdekte olie ongeveer twee miljard ton per jaar zou gaan bedragen. In 1976 bedroeg het wereldverbruik van olie volgens Exxon 2,82 miljard ton. Hiervan werd 2,27 miljard ton verbruikt buiten de Sovjet-Unie, Oost-Europa en de Chinese volksrepubliek.

Als het verbruik drie miljard ton per jaar blijft bedragen betekent de jongste, optimistische schatting dat de wereldvoorraad olie in het jaar 2100 op is.

Turkse pond los van dollar

ANKARA — In Turkije worden voorbereidingen getroffen voor het verbreken van de band tussen het Turkse pond en de Amerikaanse dollar. De afgelopen 34 jaar heeft het Turkse pond steeds in een vaste koersverhouding gestaan met de Amerikaanse munt. Welke munteenheid nu als leidraad voor de „lira” zal dienen is nog onzeker, zo deelde de Turkse premier, Bulent Ecevit, woensdag na een kabinetsvergadering mee.

De Turkse premier zei dat zijn minister van Financien, Ziya Muezzinoglu, op een later tijdstip meer informatie zal geven. Muezzinoglu deelde begin deze week mee voorstander te zijn van het koppelen van het Turkse pond aan de speciale trekkingsrechten (SDRS) van het Internationale Monetaire Fonds. De huidige (sombere) staat van de Turkse economie zou een dergelijke stap wenselijk maken.

Ecevit verklaarde dat het kabinet het definitieve ontwerp heeft goedgekeurd voor een vijfjarenplan. De bijzonderheden van dit economisch programma zullen op korte termijn bekend worden gemaakt.

BRASILIA — Brazilie heeft zijn cruziero maandag voor de elfde maal dit jaar gedevalueerd. De koersverlaging gaat vandaag in.

De nieuwe koers ten opzichte van de dollar bedraagt 18,75/18,85 cruzeiros.

Gradiciendo Papa Dios mi ta partisipa den nomber di mi papi, Minguel Mansur, i di mi mami, Madeline mansur-Arends, nacemento di mi ruman

Mirzah Saîdi

Minguel Jose mansur Jr.

Sweelinkstraat 10

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
ALARMCENTRALE: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 The november plan (18 jr) Rialto: 20.00 Se solicita muchacha motorizado (18 jr)
BALASHI
Drive inn: 20.30 El genio del kung fu (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Network (18 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad, del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta: dokter H. Vervest, Spaans Lagoenweg 41 (bij geen gehoor LRD opbellen tel.: 4353, pageboy 601) tel.: 7034.

DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur
WIT GELE KRUIS
Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota en Paradera.
SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes - Wilhelminastadion, Oranjestad.

★★★

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 Muppet show; 18.25 Felix the cat; 18.30 polygoon news; 18.45 eng. nieuws; 19.00 showtime (live); 20.00 telenoticias; 20.30 lo imperdonable; 21.00 six million dollar man; 22.00 love boat.

Cruise-toerisme

ORANJESTAD — Een totaal van 127 cruise-schepen die door S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) inc. vertegenwoordigd worden zullen in het seizoen van 1 september dit jaar tot en met 31 augustus volgend jaar Aruba aandoen. De Nordic Prince wordt 24 keer verwacht, de Fairwind 15 keer en de World Renaissance 14 keer.

ATTA-vergadering

ORANJESTAD — De Aruba table tennis association (ATTA) houdt op 6 september een buitengewone ledenvergadering. Deze begint half acht 's avonds in het gebouw van de Lerarenopleiding aan de Wilhelminastraat. Er zal onder meer worden gesproken over de selectie van spelers en eventuele wijzigingen in de ranking-reglementen.

Staten niet op tijd klaar met verslag

Betico Croes veroorzaakt oponthoud in Twee Kamer

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De gevangenisstraf van MEP-leider Betico Croes heeft oponthoud in de tweede Kamer veroorzaakt. Als gevolg van Croes gevangenschap kon de MEP geen bijdrage leveren aan het verslag van de Antilliaanse Staten over enkele internationale verdragen, waarna de Staten niet op tijd het verslag klaar kregen, wat er weer toe leidde dat gisteren het Kamerdebat over deze tractaten noodgedwongen moest worden uitgesteld.

Het Statuut schrijft voor dat het Antilliaanse parlement voor de behandeling van ontwerpen van de rijkswet door de Tweede Kamer in de gelegenheid moet zijn gesteld zijn zienswijze te geven.

Gisteren stond op de agenda van de Tweede Kamer de goedkeuring van o.a. het verdrag van New York burgerrechten en politieke rechten, die voor het hele koninkrijk - dus ook voor de Antillen - geldt. Daarom was instemming van het Antilliaanse parlement vereist.

De Tweede Kamer was er nogal gepikeerd over dat de behandeling van deze tractaten op het laatste moment moest worden uitgesteld. De Antilliaanse Staten werd verweten pas op het nippertje te hebben meegedeeld dat het verslag voorlopig niet komt. De communist Marcus Bakker en het PvdA-Kamerlid Relus ter Beek vonden dat het Antilliaanse parlement in gebreke was gebleven. Kamervoorzitter Anne Vondeling beaamde dat het iets plezieriger was geweest als de Staten van de Antillen iets eerder had laten weten dat het verslag niet op tijd kan komen.

Volgens de Tweede Kamer moest nu eindelijk eens haast slechte zaak gemaakt worden met de goedkeuring van deze verdragen, die al van 1966 dateren. „Het is een slechte zaak dat de afhandeling van deze belangrijke verdragen zo lang op zich moet laten wachten", vond Ter Beek. Het zat de Kamerleden vooral dwars dat - nu de Tweede Kamer eindelijk klaar is met de voorbereiding - de Antilliaanse Staten een sprak in het wiel steken.

Het PvdA-Kamerlid had goede hoop dat het Antilliaanse verslag snel klaar zal zijn. Onder gelach wees hij er op dat, de bijzondere omstandigheden - zoals de gevolgen van Croes gevangenschap in de Kamer genoemd werden - donderdag eindigen.

De Kamervoorzitter beloofde er bij het Antilliaanse parlement op te zullen aandringen snel met het verslag te komen. Want anders zal de Tweede Kamer grijpen naar de bevoegdheid om de Staten een termijn voor te schrijven waarbinnen ze moeten reageren.

Noodgedwongen legde de Kamer zich gisteren neer bij wat Kamervoorzitter Vondeling een onoverkomelijk uitstel noemde.



ORANJESTAD — De heer Julio Daantje (links op de foto), van de Public Relations afdeling van de Banco de Venezuela, overhandigde gisteren een plaquette aan ged. Daniel Leo als blijk van erkenning voor de wijze waarop de Arubaanse bevolking zijn steun gaf aan de herbebossings-campagne van voornoemde bankinstelling. Zoals bekend, schonk de Banco de Venezuela onlangs duizend boompjes aan het BC voor de herbebossing van het eiland.

Vanuit Venezuela:

Charter stop vanaf 15 september

ORANJESTAD — In aansluiting op het bericht over de stopzetting van chartervluchten met Venezolaanse vliegtuigen vanuit Venezuela naar de Antillen wordt nader vernomen dat de afkondiging hiertoe door de Venezolaanse minister van Verkeer en vervoer niet op afgelopen maandag inging zoals abusievelijk werd vermeld, **maar pas per 15 december zal ingaan.**

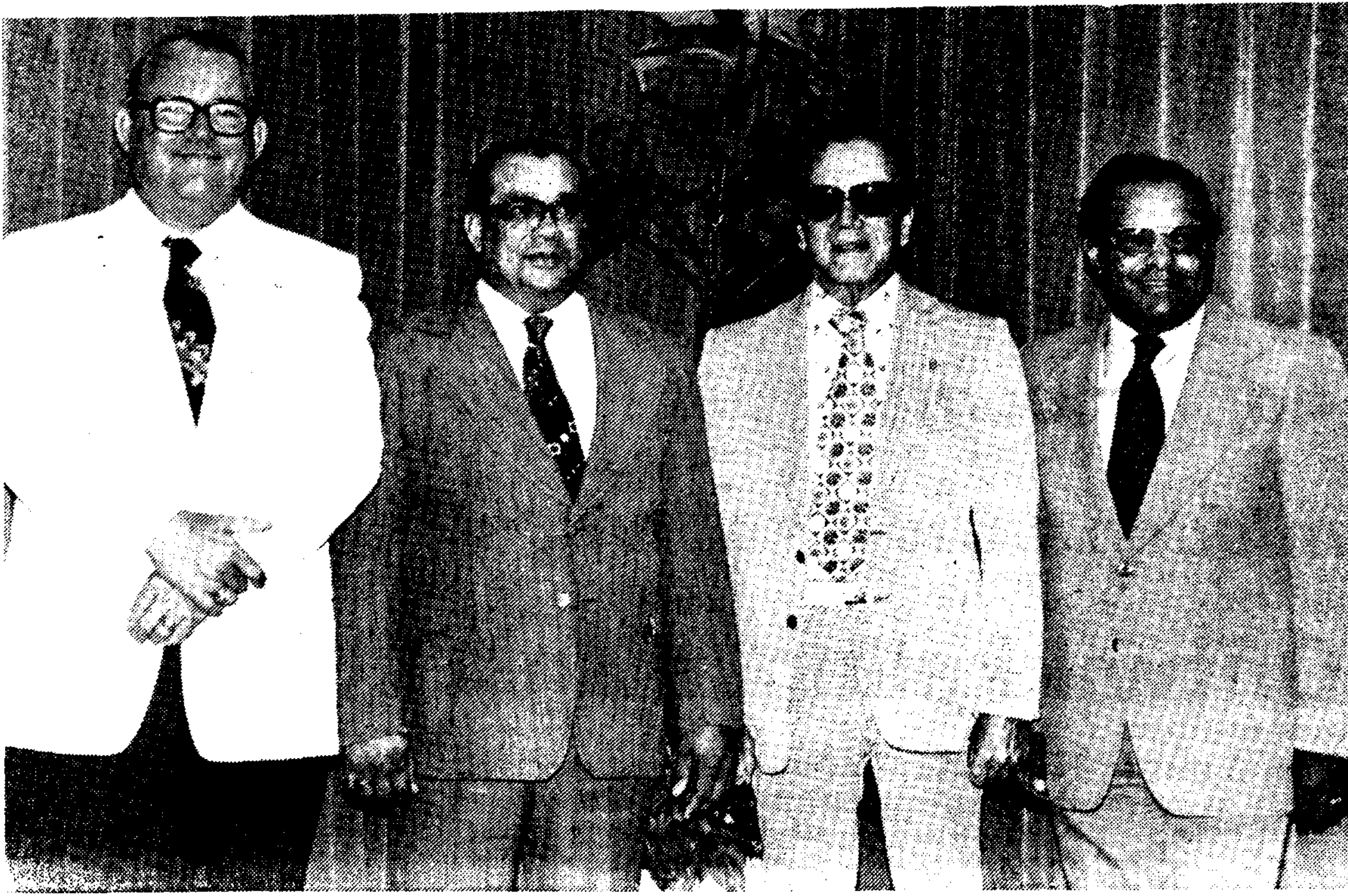
De wholesalers van Aruba voeren momenteel besprekingen met Venezolaanse autoriteiten en naar het schijnt, bestaat er nogal het nodige optimisme dat de minister op zijn besluit zal terugkomen. Uit hotelkringen wordt nog vernomen dat het Aruba Concorde hotel bv. praktisch al zijn gasten in september met Venezolaanse chartervluchten verwacht. De AHATA is ook druk doende besprekingen met Venezuela op gang te brengen over deze kwestie.

Bonaireaanse little league ploeg op bezoek

ORANJESTAD — Voor het eerst zal een little league baseballteam uit Bonaire in het komende weekeinde een paar wedstrijden op Aruba spelen.

De Bonaireaanse kleintjes zullen de gasten zijn van het Arubaanse Pepsi Cola little league team. De spelers zullen ondergebracht worden bij particulieren thuis en de leiders in het Astoria hotel te San Nicolas. De wedstrijden zullen op het Pepsi Cola terrein te Juan Morto worden gespeeld. Het wedstrijdschema is als volgt:

Zaterdag 12 uur: Bonaire tegen Aruba Caribbean hotel,
Zaterdag 2 uur: R. Nahar tegen Rochester (A-klasse baseball),
Zondag 10 uur: Bonaire tegen Pepsi Cola,
Zondag 12 uur: selectie A tegen selectie B (A-klasse baseball).



ORANJESTAD — De heer Clinton Whitfield van de Aruba Kiwanis die onlangs tot Kiwanis governor voor Eastern Canada en het Caribisch district gekozen werd, bracht gisteren in zijn nieuwe hoedanigheid een beleefdheidsbezoek aan wdn gezaghebber Frans Wernet. De heer Whitfield was bij deze gelegenheid vergezeld van de acting president Ray Farro en de PR director Han Steenhuizen van de Aruba Kiwanis. Op de foto vlnr: de heren Steenhuizen, Wernet, Whitfield en Farro.

Ged. John van der Kuyp:

Ik treed niet af

ORANJESTAD — Gedeputeerde mr J. van der Kuyp sprak gisteren tegenover de Amigoe het bericht tegen van een radiostation dat hij als gedeputeerde gaat aftreden om zich aan zijn verdere studie te gaan wijden. De heer Van der Kuyp gaf te kennen geen enkel voornemen te hebben om af te treden. Wel is het zo dat hij uit Nederland een offerte heeft gekregen om zijn rechtenstudie voort te zetten om binnen twee jaar tot doctor te promoveren. De heer Van der Kuyp zal echter eerst zijn gedeputeerde-periode afmaken en niet vóór de eilandsraadsverkiezingen voor studie naar Nederland vertrekken. De gedeputeerde noemde het radio-bericht „blaas coi loco den aire".

Van de heer Van der Kuyp vernam de Amigoe nog dat binnenkort zijn boek Aruba's struggle for independence zal uitkomen en dat vermoedelijk volgende week reeds het eerste exemplaar op Aruba zal zijn. Een gedeelte van Aruba's struggle for independence is reeds enige tijd in gebruik bij de Verenigde Naties.

ORANJESTAD — Top-functionarissen van de Barclays Bank Ltd uit het buitenland brachten gisteren in gezelschap van Barclays manager op Aruba, Brian Smith, een beleefdheidsbezoek aan wnd gezaghebber Frans Wernet. Hierna bood de Barclays-directie in Talk of the Town genodigden uit de diverse sectoren van de gemeenschap een kennismakings-lunch aan. Op de foto tijdens het beleefdheidsbezoek de Barclays-functionarissen: assistant general manager J. McConn, director Lloyd Roberts, wnd gezaghebber Wernet, deputy chairman J. Wathen en Aruba-manager Brian Smith.



Baseballclinic

ORANJESTAD — Op het terrein van BBC Arusino te Caracasbaai begint maandag 4 september, 4 uur 's middags, een baseball-clinic voor jongens tussen 8 en 12 jaar oud.

Deze clinic wordt gegeven door de heer Juan Maduro, drie dagen per week en gedurende drie maanden. Ouders die hun kinderen mee willen laten doen kunnen contact opnemen met Juan Maduro (tel: 6262 of 5009 tijdens kantooruren).

Panamese handels missie

ORANJESTAD — Een Panamese handelsmissie zal van 27 tot en met 30 september een officieel en particulier bezoek aan Aruba brengen, zo wordt vernomen van de Panamese consul dr D.A. Garcia de Paredes. Het voornaamste doel van het bezoek is „de broederschapsbanden tussen Panama en Aruba nauwer aan te laten. Ter kennismaking met de in Panama vervaardigde producten zal een expositie worden ingericht, waarbij de handel, agentschappen en de bevolking van dichtbij dames, heren en kinderkleding, bevroren en natuurlijke levensmiddelen, fruit, bouwmaterialen en schoeisel van dichtbij kunnen bezichtigen.

De missie wordt gevormd door onder meer de directeur van de handel van Panama, de directeur van de vrije zone te Colon en andere vooraanstaande handelaren.

Pers tennist tegen HISC

ORANJESTAD — Op de tennisbaan van Holiday Inn Aruba vinden donderdag 6 uur 's middags tenniswedstrijden plaats tussen de Holiday Inn social club en een team bestaande uit personen aangesloten bij de diverse publiciteitsmedia. Het team van de media bestaat uit Yubi Naar, Toko Winklaar, Tom Pietersz, Virgil Koolman, Angel Kirchner, Emile Kelkboom, Djispie Franken en Jossy Mansur. Het team van de HISC is nog niet bekend, maar zeker is dat general manager Jan de Ruyter van de partij is.

Spencer propageert opleiding emmigranten

WILLEMSTAD — Het was voor de minister van Arbeid en Sociale Zaken, H.Spencer, een vaststaand feit dat de Antillen nooit in voldoende werkgelegenheid voor alle Antillianen zullen kunnen voorzien. Zo bracht hij naar voren tijdens de begrotingsbehandeling. Hij vond dat er een inventarisatie gemaakt moest worden van wat voor arbeiders er in de komende jaren nodig waren. Ook zou uitgezocht moeten worden hoeveel buitenlanders nog functies bekleden op onze eilanden die door landskinderen zelf ingenomen kunnen worden. In dit verband haalde de minister St Maarten aan als voorbeeld waar 3000 gastarbeiders zouden functioneren, waarvan velen zonder vergunning. Verder zou volgens de minister veel aan om-, her- en bijscholing gedaan moeten worden en aan emmigratie. De minister ging zelfs zover dat hij voorstelde een studie te maken om na te gaan op welke terreinen Venezuela in de toekomst mensen zou nodig hebben. Die mensen zouden dan op de Antillen opgeleid kunnen worden om dan naar het nabuurland gezonden te worden.

Nog sprekende over de werkeloosheid gaf minister Spencer een overzicht van de ontslagaanvragen van de diverse eilanden, dat hieronder volgt:

ONTSLAGAANVRAGEN

	Aangevr.	Toegest.	Ingetr.	Afgew.	Weder.
Aruba'77	1224	1133	60	11	20
'78	371	315	36	3	17
Curacao'77	934	504	168	26	236
'78	503	245	29	8	168
					53
Bonaire '77	46	2	18		5
'78	19		5		9
St. Maarten'77	27	8	3	13	6
'78	21	6	3	5	1

ASU-sport school blijft open

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de PR-commissie blijkt dat tijdens de jongste vergadering van het voltallig ASU-bestuur de beslissing genomen werd dat de ASU-sportschool open zal blijven. Zoals bekend gaf de directeur van de ASU-sportschool onlangs nog te kennen dat tijdens een vergadering van het dagelijks bestuur van de ASU en zijn persoon, besloten werd dat de sportschool per 1 oktober zal worden gesloten. Uit het persbericht van de PR-commissie blijkt verder dat het bestuur akkoord is gegaan is gegaan met het verzoek van de heer Van Putten hem per 1 september ontslag te verlenen als directeur van de sportschool. Een ander besluit op de ASU-bestuursvergadering was dat voortaan iedere persoon of instantie die geen lid is van de ASU en niet aangesloten is bij een der bonden van de ASU, bij gebruik van vergaderzalen in de ASU-faciliteiten hiervoor moet betalen.

SCA verslaat Sportboys met 5-2

ORANJESTAD In het Wilhelmina Stadion trok SCA gisteravond tegen Sportboys met 5-2 aan het langsteeind. De tussenstand was 3-0 voor de jongens uit Paradera.

Het spel en de doelpuntenregen van SCA werd vergemakkelijkt door het niet-meespelen van twee Sportboys verdedigers, die geschorst waren. Van de 5 SCA doelpunten nam Siro Donata 2 voor zijn rekening, terwijl Franklin Cathalina met een machtige kopstoot, Rafael Ras en Nesy Ridderstap voor de drie andere doelpunten zorgden.

De twee Sportboys treffers waren twee penalties die feilloos genomen werden door Marco Rasmijn.

Don Martina (FOL):

Volwaardige leden Saba en Statia

WILLEMSTAD — Don Martina van Frente Obrero is niet tevreden met de waarnemers in de staten voor de eilanden Saba en Statia. In de vergadering van de staten zei de heer Martina vanmorgen heel vroeg dat hij een volwaardig lid eist voor elk van deze twee eilanden en niet iemand die wel wensen naar voren mag brengen, maar op het moment dat gestemd gaat worden zijn mond moet dicht houden. In dat geval moet natuurlijk ook bekeken worden hoe de vertegenwoordiging van Curacao in het parlementaire college wordt aangepast.

DP-statenlid Joe Richardsen van de Bovenwinden overhandigde de Amigoe een voorstel van hem om ingaande 1 januari 1979 vertegenwoordigers van de twee genoemde eilanden te hebben in het parlement. Hij beroept zich hierbij op artikel 77 van de Staatsregeling. Hij houdt het er nog op dat ze uitgezonderd het stemrecht alle andere rechten van statenleden moeten kunnen krijgen.

ABC combo naar Miami

ORANJESTAD — Het ABC-combo dat dagelijks in La taverne van de Aruba Beach club voor dansmuziek zorgt, gaat binnenkort voor twee weken naar Miami.

Tijdens dit verbijf zal onderandere de eerste langspeelplaat van ABC-combo gemaakt worden.

De Combo bestaat uit Efrem Benita, michael Edwards, Ramiro Boekhoudt en Wayne McDougald.

Bij buitenlandse betrekkingen:

Regering houdt rekening met belang eilandgebieden

WILLEMSTAD — Buitenlandse betrekkingen is een zaak van de centrale overheid en geen eilandsaangelegenheid. De centrale regering moet geacht worden bij het behartigen van deze betrekkingen rekening te houden met de belangen van de onderscheiden eilandgebieden.

Vanwege de geografische versnippering is het evenwel denkbaar dat een der eilanden een specifieke buitenlands belang heeftm

In zo'n geval kan dit eilandgebied hetzij rechtstreeks hetzij door middel van zijn vertegenwoordigers in de staten zich richten tot de centrale regering om voor zijn belangen in het buitenland op te komen: Zo laat de regering weten in antwoord op vragen vanuit de staten bij behandeling van het ontwerp tot regeling van de rechtstoestand van het personeel van het bureau Buitenlandse betrekkingen (BBB)

Op het ogenblik zijn bij dit bureau veertien krachten werkzaam, onder leiding van een directeur. De taak van dit bureau omvat het coordineren en het adviseren terzake alle aangelegenheden betreffende buitenlandse betrekkingen. Daaronder verstaat men onder meer het behandelen van consulaire aangelegenheden en het contact met buitenlandse vertegenwoordigers op de Antillen; de organisatie en de uitvoering. van protocolaire aangelegenheden voor zover in verband staande met buitenlandse vertegenwoordigers, het regelen van de opleiding van antillianen voor de buitenlandse dienst; het onderhouden van contact met Buitenlandse zaken in Den Haag enz.

Wanneer de Antillen onafhankelijk zijn, dan zullen de taken van dit bureau aanmerkelijk worden uitgebreid, zo zegt de regering. Het lijkt de regering overbodig aparte overeenstemming te zoeken met de eilandgebieden inzake de voorbereiding van de BBB-functionarissen. De regering is van plan overeenkomstig de bestaande wet, aanstellingseisen vast te leggen, waardoor een allround opleiding en ervaring in internationale betrekkingen van in dienst te nemen functionarissen verzekerd wordt. Vanzelfsprekend komen voor te werkstelling op het BB-bureau personen afkomstig van alle Antilliaanse eilanden in aanmerking aldus de regering aan de taten, als zij maar voldoen aan de aanstellingseisen. aanstellingseisen

Pianotrio in auditorium Welgelegen

AFGELOPEN JUNI gaven Eric Gorsira, viool, en Luise Gorsira, cello, samen met Harold Martina, piano, een vertolking van het Tripelconcert van Beethoven, wat het verlangen deed ontstaan bij eerste gelegenheid weer eens een uitvoering te geven met "pianotrio".

Het is nu al weer een tijdje geleden dat dit voor het laatst plaatsvond en wellicht herinnerd men zich nog het concert van Eric & Luise Gorsira met Wim Statius Muller, piano eind juni 1976 in het Curacaosch Museum, met de trios Beethoven op 1 no. 1, Brahms op. 101 en Dvorak op 90 (Dumky), of daarvóór in januari 1974, het Beethoven trio op. 11 met Harold Martina in Centro pro Arte.

Op uitnodiging van Eric en Luice Gorsira is Harold Ma ina nu weer uit Colombia overgekomen om samen te concerteren met een drietal prachtige werken voor pianotrio: Beethoven op. 121a (Kakadu), Shostakovich op. 67 en Mendelssohn op. 49. En aangezien er reeds lang plannen waren om de prachtige compositie voor zang & strijkkwartet "Dover Beach" (naar een gedicht van Arnold Matthew) van de Amerikaanse componist Samuel Barber uit te voeren, en zich nu onverwacht toch de mogelijkheid hiertoe voordeed, werd besloten dit sublieme werk na het openingstrio van Beethoven op het programma te plaatsen. Eric Gorsira, viool, en Luise Gorsira, cello, worden hierin gecompleteerd met Felix Linder, viool, Cees v.d. Heijden, altviool, en Frank Davelaar, tenor.

Met medewerking van het Bureau Cultuur en Opvoeding en het Cultureel Centrum Curacao op tournee door de Nederlandse Antillen, concerteert het Trio op St. Eustatius (4 september), st. Maarten (5 september) en Bonaire (8 september), waarbij ook speciale uitvoeringen voor de schooljeugd zullen worden gegeven.

Het concert op Curacao vindt plaats op op donderdag 7 september in het auditorium van huize Welgelegen, aanvang half negen 's avonds. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij toko Zuikertuintje en V.G.K.S.

SAD over cursus door enderhouds promotor

WILLEMSTAD — In het tv-programma van de Schooladviesdienst (SAD) wordt vanavond (woensdag) aandacht besteed aan de cursus van ongeveer vijftien dagen, welke er in het Technisch College Sint Jozef werd gehouden voor zestien leraren van het Technisch onderwijs (LTS, MTS en Scheepvaartschool). Deze cursus leidt op tot onderhoudpromotor. In het kader van de technische bijstand zijn daarbij de heren N. de Bruin en L. van de Ree naar de Antillen overgekomen: Zij zijn beiden verbonden aan het Metaalinstituut van het TNO (Toegepast natuurwetenschappelijk onderwijs). De cursus is een onderdeel van het project Reorganisatie TO, dat door Nederland gefinancieerd wordt. Op 11 september gaat er eenzelfde cursus draaien op Aruba. Het SAD-programma begint om zes uur en duurt een half uur. Gesprekken zijn opgenomen met TO-inspecteur ing. W.M. Franco, docent De Bruin en de heren J.A. Knaap en J.M. Adriaans. Morgen — donderdag — zal in de kantine van de MTS aan de Rigelweg een lezing worden gehouden voor alle geinteresseerden over deze materie.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het bezoek van de vice voorzitter Julian P.G. Wathen van Barclays bank internacional Ltd en diens echtgenote aan Curacao is maandagavond een cocktail party voor genodigden gehouden in het Plaza-hotel. Het echtpaar Wathen is bij dit bezoek vergezeld van de heren J.F.K. Horngrad, voorzitter van de directie van Banco Barclays Antilliano nv. L.G.P. Roberts, voorzitter van de Caribische directie van genoemd concern en lid van de Antilliaanse directie, H.L. Mills, alternate director van de Antilliaanse nv en P.S. Ford general manager van het het Antilliaanse nv. Bij de foto vlnr C. Plummer, manager van de Curacao Branch, mevrouw Wathen, de heer Wathen en de heer R. de Rooij, business division officer.

Radio-programma over magnetiseren

WILLEMSTAD — Als vierde aflevering in de serie Het zwarte gat zendt Radio Korsou FM, zondagavond om half negen het programma uit over magnetiseren. Het Zwarte gat handelt over dit soort bijzondere zaken Magnetiseurs evenals mensen die door hen genezen zijn komen aan het woord. Verder zullen vragen over het voorgaande programma over dromen (heruitzending zondagmiddag om drie uur) worden behandeld.

Blinde produceert eigen radio programma

WILLEMSTAD — In het zondagochtendprogramma van Radio Korsou (RK) FM dat om 10.10 uur begint, kan men 3 september luisteren naar een reportage van David Arisa over "Blinden". Hij is een Curacaose jongen, die momenteel leerling is van het Blindeninstituut in Bussum, Nederland. De reportage die hij zonder enige hulp in elkaar heeft gezet gaat over onder meer een sprekende rekenmachine voor blinden, een apparaat voor blinden waarmee gewone boeken kunnen worden gelezen een gesprek tussen twee blinde kinderen over de wereld der zienden om hen heen en "Hoe de Curacaose samenleving afkomt op een Curacaose blinde die al enige jaren het comfort van een Nederlands blindeninstituut heeft meegemaakt."

David, die graag geluidstechnicus wil worden en/of discjockey, werd bij een test door de NOS in Nederland afgewezen omdat hij uiteraard de meterstanden enz niet kan aflezen. Op de apparatuur van Radio Korsou FM die grotendeels automatisch corrigeert, bleek het echter heel goed mogelijk David zijn reportage zelfstandig te laten opnemen en inspreken. Aldus een RK-communique.

Verder in dit zondagochtendprogramma licht-klassieke muziek, een optreden van de (blinde) zanger Jules de Korte, een kort woord door Pater Brenneker, een inleiding op de avonduitzending over "Magnetiseren" en een sketsje van Simon Carmichelt.

Min. Pourier:

Toename bouwkosten struikelblok

WILLEMSTAD — Mini Miguel Pourier van Ontwi lingssamenwerking signale een enorme toename van bouwkosten. Dit is steeds m een struikelblok gaan vor bij verwezenlijking van o wikkelingsprojekten.

Om aan te geven wat mom teel de bouwkosten zijn p vierkante meter somde de windsman op 485 gulden v een school op Rincon op Bon re, MTS-Aruba 750 guld HTS 860 gulden, terwijl projekt voor een basisschoo ingediend waarvoor de kost per vierkante meter 1280 zull zijn. "Het is goed dat de arc tecten hier meer oog vo hebben en proberen dit van af aan al te elimineren. weten dat de organisatie in bouwsector veel te wensen o laat, maar het is jammer dat gemeenschap daarvoor mo opdraaien", zei de heer Pour Hij hoopt dat de pas gesta kadertraining hierin verbete zal aanbrengen.

Godett vraagt toelage voor adviseurs, griffie e diensthoofden

WILLEMSTAD — statenlid voor Frente Ob Wilson "Papa" Godett wil e extra vergoeding voor alle ho den van dienst, adviseurs v de ministers en het ge personeel van de griffie staten, die gedurende de behandeling van de begroti de weer zijn. Hij acht dit al zins redelijk en rechtvaardi verwijst naar een soortge regeling die het BC heeft ge bij het eilandgebied, wanne bij een eilandsraadsvergade hun gedeputeerden van adv moeten dienen.

Adj, accountant Gilber in analyse over midden en hoger overheidskader:

Ontwikkelingsdienst nodig

WILLEMSTAD — Een organisatie-ontwikkelingsdienst welke een planning dient [illegible] deskundigen op de Nederlandse Antillen op lange termijn, wordt aanbevolen door adjunct accountant 1e-klasse, bij de Landsaccountantsdienst, J.G.A.Gilbert, die in kort bestek een analyse heeft opgesteld ten aanzien van het midden en hoger kader bij de overheid. Het is een beschouwing vol generalisaties, aldus de schrijver. Een diagnose van de situatie per departement of dienst zal een genuanceerder en dieper geanalyseerd beeld van de huidige situatie geven, schrijft hij de premier.

Genoemde ontwikkelingsdienst moet ook een planning maken van de benodigde vaktechnische en managementscursussen. Ook moet hij helpen bij het doorvoeren van veranderingen in de diensten — departementen zo ver brengen dat tockomstige veranderingen door henzelf, met minimale hulp kunnen worden doorgevoerd.

Ook bepleit de heer Gilbert een gericht studiebeurzenbeleid met het oog op de behoefte aan deskundigen op lange termijn. Tenslotte toont hij zich voorstander van het stimuleren van studie in bepaalde richtingen door middel van het geven van toelagen.

Als problemen wijst de heer Gilbert op een gebrek aan mensen met de vereiste deskundigheid; het verschil in salariering tussen overheid en bedrijfsleven; het statische karakter van de overheidsorganisaties en de inertie en het onvermogen van het topkader om veranderingen aan te brengen.

Op een en ander gaat de heer Gilbert nog wat nader in. Zo is hij van mening, dat een hogere salariering door de overheid het verschil in salariering niet opheft, want zolang er een tekort aan bepaalde deskundigen bestaat, zal het bedrijfsleven bereid zijn hogere salarissen te betalen dan de overheid. Dit is dus in feite een vicieuze cirkel. Hoewel het salaris een belangrijke zaak is bij het bepalen of iemand bevrediging vindt in zijn werk is het salaris niet allesbepalend. Er zijn ook andere factoren welke hierbij een rol meespelen.

Op het ogenblik is het zo, dat de overheidsdiensten inefficient en slecht georganiseerd zijn. Ondanks aanbevelingen door de Rekenkamer en de Landsaccountantsdienst komen er in een dergelijke situatie nauwelijks veranderingen van de grond. Dit is van de ene kant te wijten aan inertie en het onvermogen van het topkader en anderzijds aan de gebruikelijke starheid van een overheidsorganisatie. De starre organisatie, aldus de heer Gilbert, veroorzaakt, dat het initiatief dat getoond wordt om tot verbetering te komen niet gehonoreerd wordt, waardoor frustraties ontstaan. Deze leiden weer tot verlaging van de productiviteit en tot algemene onvrede. Een grotere flexibiliteit kan bereikt worden door een decentralisatie van de beslissingen en een meer open communicatie binnen de departementen-diensten. Aldus de heer Gilbert in zijn analyse over de werksituatie van het midden en hoger kader bij de overheid, zoals aangeboden aan de minister van Algemene zaken.

WILLEMSTAD — De officiele opening van het Academisch jaar van de Antilliaanse Hogeschool is op maandag 11 september om vier uur in de namiddag. Dit gebeurt ditmaal in de nieuwe gebouwen van de Hogeschool aan de Noorduynweg. In de gewijzigde tekst van het ontwerp om de Hogeschool om te zetten in een Antilliaanse universiteit staat met evenzoveel woorden vermeld, dat het academisch jaar op 10 september begint. Dit jaar valt 10 september op een zondag.

Abel Arrindel:

Regulering vreemde salesmen

WILLEMSTAD — Het DP-statenlid Abel Arrindell wil bij landswet geregeld zien de toelating en handelswijze van buitenlandse salesmen, die naar informatie die hem bereikte een enorm grote groep vormen.

de opstelling van deze wet moet rekening gehouden worden met de regels inzake bijvoorbeeld de inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Van de minister van Economische zaken heeft het statenlid vernomen dat deze bereid is er werk van te maken wanneer officieel zijn departement in kennis wordt gesteld van deze verkopers uit het buitenland, die met plaatselijke zakenlui hoofdzakelijk te doen hebben. De heer Arrindell wil niet persé deze groep mensen het werken op de Antillen onmogelijk maken, maar dit wel beter gereguleerd zien.

Disciplinaire straf vijf jaar lang

WILLEMSTAD — Minister Fe Winklaar van Verkeer en Vervoer kreeg van het statenlid Abel Arrindell van de DP de vraag hoe het staat met een disciplinaire straf die enkele werknemers bij LRTD jaren geleden hebben gehad en in feite hen nog steeds wordt opgelegd. Deze straf werd hen opgelegd in maart 1973 en hield in een vertraging in de periodieke verhoging van zes maanden.

"Aangezien deze straf nooit meer is ingetrokken of de toestand genormaliseerd, lopen deze mensen nog altijd zes maanden achter met hun aanpassingen", beweert de heer Arrindell. Hij vraagt de minister deze toestand alsnog gelijk te trekken met die van de andere overheidsdienaren.

Aanpassing wet aan huidige situatie

BC: GROOT TEKORT AAN LIGPLAATSEN

WILLEMSTAD — Met het oog op het grote tekort aan ligplaatsen is door de eilandelijke overheid van Curacao in de afgelopen twee jaar geen toestemming meer verleend om een ligplaats langer dan zeven dagen bezet te houden. Men moet telkens na verloop van een week opnieuw toestemming daarvoor aanvragen aan de Havenmeester. Zo deelt het BC de eilandsraad mee in de toelichting op het ontwerp tot aanpassing van de Lig-en huurgelden-verordening.

In de bestaande verordening staat, dat aan schepen, die langer dan zeven dagen gebruik maken van een ligplaats van het eilandgebied een verlaging van het tarief toegekend wordt. Dit betekent wel, dat de ligplaats bezet blijft, zodat een ander schip er geen gebruik van kan maken. Zoals al gezegd: in de afgelopen twee jaar werd geen verlof voor een langer liggen dan zeven dagen verleend.

Het ontwerp-bepaalt nu, dat voor stook en/of motorschepen en drijvende werktuigen, voor 24 uur of gedeelte daarvan per ton drie cent met een minimum van vijftien gulden per ligperiode moet betaald worden.

Prijsindexcijfer in april:

Half procent gestegen

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1975 = 100 is in de maand april 1978 met 0,5% gestegen ten opzichte van maart 1978. Het indexcijfer was 118.3 in maart 1978 en is 118.9 geworden in april 1978.

Over de periode maart 1978/april 1978 werden naar sektoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en dranken +0,7%; kleding en schoeisel +0,4%; woning +0,8%; woninginrichting en huisraad +0,2%; gezondheidszorg +0,2%; vervoer en kommunikatie +0,4%; recreatie, amusement en kultu goederen en diensten +0, ontwikkeling +0,2%; ov +0,1%.

De s groep aardapp groenten en fruit is in de ma april 1978 iets gedaald; de rige subgroepen binnen de tot "Voeding en dranken" echter allen gestegen. De rige sektoren hebben allen eens een stijging ondergaan.

Ten opzichte van decem 1977 steeg het totaal prij dexcijfer in april 1978 3,0%. De stijging over de periode in 1977 bedroeg 1, Het indexcijfer voor de la inkomens is in april 1978 0,6% gestegen t.o.v. 1978. Het indexcijfer was 11 in maart 1978 en liep 118.9 in april 1978.

Over de periode 1978/april 1978 werden dan bovengemeld naar sekt prijswijzigingen waargen voor: Voeding en dr +0,8%; kleding en scho +0,3%; woning +0,6%; ninginrichting en huis +0,3%; gezondheidsz +0,1%; overig +0,2%.

Ten opzichte van decemb 1977 steeg het totaal pri dexcijfer in april 1978 3,0%. De stijging over dez periode in 1977 bedroeg 1,7 Het indexcijfer voor de hog inkomens is gestegen van 11 in maart 1978 tot 118.8 in maand april 1978; hetgeen komt op een stijging van 0,4

Over de periode maart 1978/april 1978 werden and dan bovengemeld naar sekt prijswijzigingen waargenom voor: Voeding en dranke +0,8%; kleding en scho +0,6%; gezondheidsz +0,3%; ontwikkeling +0,3%.

Ten opzichte van decemb 1977 steeg het totaal prijs dexcijfer in april 1978 0,3%. De stijging over dezelfde periode in 1977 bedroeg 1,7%.

NAVO-oefening:

Northern wedding

WILLEMSTAD — De Koninklijke marine zal tussen 4 en 19 september een aanzienlijk deel van zijn mankracht en materieel inzetten voor de grootscheepse NAVO-oefening "Northern wedding". Deze oefening, waaraan de marine van negen landen deelnemen — te weten van Belgie, Canada, Denemarken, West-Duitsland, Nederland, Noorwegen, Portugal, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten — is in het Oostelijk deel van de Atlantische Oceaan, de Noordzee en Het Kanaal. In totaal worden meer dan 40.000 man, 150 oppervlakteschepen, 22 onderzeeboten en 800 vliegtuigen en helicopters ingezet bij "Northern wedding", waarbij het snel versterken en herbevoorraden van Europa in tijden van spanning en oorlog, wordt beoefend. Het aandeel van de Koninklijke marine bestaat uit 1 geleide wapenfregat, 1 bevoorradingsschip, 2 fregatten van de "Van Speijk"-klasse, 4 onderzeebootjagers, 1 fregat van de "Roofdier"-klasse, 3 onderzeeboten, 11 mijnenbestrijdingsvaartuigen, 2 hydrografische opnemingsvaartuigen en een aantal lange-afstands maritieme patrouille-vliegtuigen. Omgerekend in personeelssterkte komt dit neer op ruim 2500 man. Bovendien nemen 600 Nederlandse mariniers deel aan een gecombineerde amfibische landing op de Shetland eilanden op 10 september, waarbij in totaal 8000 Britse, Amerikaanse en Nederlandse mariniers optreden. Aldus een bericht van de marine-inlichtingsdienst.

Beediging van Utrecht-officieren

WILLEMSTAD — Op zaterdag 2 september a.s. om 09.00 uur zullen aan boord van de Utrecht vier nieuw benoemde officieren der Koninklijke Marine worden beedigd door de commandant van de Utrecht, kapitein-luitenant ter zee R.C.Veenendaal. De plechtigheid zal worden bijgewoond door de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen. De te beedigen officieren zijn: luitenant ter zee van speciale diensten der 3e-klasse J.Brouwer; luitenant ter zee der derde klasse J.B.M.Ouwens; luitenant ter zee van elektronische dienst der derde klasse D.A.J. de Groot en luitenant ter zee van technische dienst derde klasse B.E. van Driel.

Bij Asiento -trapshooting-wedstrijden:

Mario Perret Gentil pakt 44 van 50 pnt

WILLEMSTAD — Bij de te Rust en Burgh door Asiento georganiseerd niseerde schietwedstrijden heeft het trapshooting-team, at bestond uit Mario Perret Gentil, Henry Dau, Jimmy de la Fuente en Gustav de Jongh de eerste plaats weten te behalen.

Asiento zelf eindigde op de derde en laatste plaats. Het hoogste puntentotaal werd gescoord door Perret Gentil met 44 van de maximaal vijftig te behalen punten.

Het Perret Gentil-team behaalde in totaal 153 punten, het andere naamloze trapschooting team bereikte 149 punten bestaande uit Faroek Matrie Nadin Ayoubi, Omar Ayoubi en Hendrik Abraham, terwijl Asiento met Karel van Haren, Hubert van Grieken, Papito van der Dijs en Jossy Broos met 148 punten op de derde plaats eindigde. Als individuele schutter eindigde bij het trapshooting nummer Jossy Broos met 42 op de tweede plaats en Nadin Ayoubi met 41 punten op de derde plaats.

De individuele uitslag gaf het volgende beeld te zien:

Voor Asiento
Karel van Haren 37 pnt; Hubert van Grieken 34 pnt; Papito v/d Dijs 35 ptn; Jossy Broos 42 pnt;

Team I
Faroek Metrie 35 pnt; Nadin Ayoubi 41 pnt; Omar Ayoubi 36 punt; Hendrik Abraham 37 pnt;

Team II
Mario Perret Gentil 44 pnt; Henry Dau 37 pnt; Jimmy de la Fuente 33 pnt; Gustav de Jongh 39 pnt.

Er werd verder ook op pistool en met het geweer geschoten tussen de andere Asiento-leden en enige genodigden. In de A-klasse pistool won Jacintho Martina, met één punt verschil van de wedstrijd met Louis Blanken; Martina behaalde 366 punten, Blanken kwam tot 365 punten Michiel de Korver tot 360 punt, Siro Bonofacio 361, Pablo Eisden: 338 pnt en mevrouw Y. Chundro 294 pnt. In het nummer B-klasse-pistool wist R. Scop die deze sport pas sinds kort beoefent beslag te leggen op de eerste plaats met 314 punten en mevrouw Elisa werd tweede met 268 pnt; derde was C. Oversier: 254 pnt en 4 Huang; 209 pnt.

Op het onderdeel geweer werd A. Silonero kampioen in de A-klasse met L. Cannegieter op de tweede plaats. Men zat elkaar dicht op de hielen. In de B-klasse werd Cees Oversier kampioen. De individuele uitslagen luiden:

A-klas: 1. A. Silonero 343 pnt; 2. L. Cannegieter 336 pnt; 3. M. Lichtenberg 334 pnt; 4. J. Martina 321 pnt; 5. S. Bonofacio 296 pnt; 6. L. Blanken 278 pnt.

B-klas
1. C. Oversier 272 pnt; 2. Maduro Farayans 249 pnt; 3. H. Doesburg 241 pnt; Sr Lamp 205 pnt.



WILLEMSTAD — In verband met zijn gevecht van vrijdagavond is op Curacao aangekomen de Amerikaanse bokser in het lichtgewicht, Raoul Mambi. Hij staat op de tweede plaats op de wereld ranglijst en komt dus in aanmerking voor een titel gevecht.. Vrijdagavond treedt hij op in het programma van Johnny Lopez promotions en komt dan uit tegen El Turco Betruz van Colombia.

MOSKOU — Oud-wereldkampioen Iser Koeperman (56) is dit weekeinde uit de Sovjet Unie geemigreerd en via Wenen naar Israel gegaan. Hij is ruim een half jaar bezig geweest een visum te krijgen. Koeperman is niet opgenomen in de Russische ploeg voor het WK.

WILLEMSTAD — Op zaterdagmiddag hielden de Curacaose Postzegel-Vereniging en de Curacaose Munten-Vereniging wederom een druk bezochte postzegel — en muntenmarkt in het jeugdhuis "De Tamarijn" op Mahaai. Vooral van de zijde van de jeugd mogen deze ruil — en koopbeurzen zich in een steeds stijgende belangstelling verheugen. Maar ook de volwassenen laten zich niet onbetuigd, zoals uit bijgaande foto's blijkt. Naast Nederlandse en Antilliaanse zegels en munten, die altijd wel de boventoon voeren, waren deze keer in het bijzonder de zegels van Spanje en Venezuela in trek bij de landenverzamelaars, terwijl dieren - en bloemenzegels bij de liefhebbers van thematische onderwerpen vlot verhandeld werden.

Traditiegetrouw was de stand voor filatelistische en numismatische benodigdheden een echte trekpleister, zowel voor de ervaren als voor de beginnende verzamelaars. Het ligt in de bedoeling van beide bovengenoemde verenigingen om in de loop van de maanden oktober en november nog tweemaal een postzegel en muntenmarkt te organiseren.



In Fedeprof-programma:

SUBT tweemaal in actie

WILLEMSTAD — Deze week worden de schijnwerper gericht op SUBT. In het fedeprof-programma van deze week treden de baricasgeel tweemaal aan in wedstrijden die bepalend zijn voor de rangschikking van de finalegroep (eerste vier). Het programma luidt als volgt: SUBT - Jong Holland (vanavond), Scherpenheuvel - Jong Colombia (vrijdag) en SUBT - Sithoc (zondag).

Per traditie is de botsing SUBT-Jong Holland erg interessant vanwege de oude rivaliteit tussen de beide ploegen. SUBT kan nog gelijk eindigen met Jong Holland maar moet zijn beide resterende wedstrijden winnen, om te beginnen uiteraard van de tricoloren zelf, terwijl de andere conditie is dat laatstgenoemden hun laatste twee wedstrijden verliezen. De eerste maal dat de beide ploegen elkaar dit seizoen bekampten kwamen zij niet tot doelpunten maar in de tweede ronde kwam Jong Holland met 2-0 langs SUBT. In zijn laatste wedstrijd won Jong Holland met moeite van Vesta (2-1) terwijl SUBT zich met 3-2 van Victory Boys wist te ontdoen.

Behalve Jong Holland is ook Jong Colombia nog kanshebber op de eerste plaats. De Bocaploeg mag dan echter geen enkele misstap meer maken. Onder deze omstandigheden worden de kansen van Scherpenheuvel minimaal geacht. Scherpenheuvel zal echter allés op alles willen zetten om ten minste 1 punt te veroveren, welk punt straks misschien beslissend zal kunnen blijken voor behoud van het eerste divisieschap of degradatie naar de lagere afdeling. Scherpenheuvel heeft het er in de eerste en tweede ronde niet slecht af.
afgebracht. Beide keren werd met 0-1 aan het kortste eind getrokken. Jong Colombia scoorde ook in zijn laatste optreden slechts éénmaal, welk doelpunt overigens voldoende was voor een zege over Vesta. Scherpenheuvel kon het tegen Sithoc niet bolwerken (0-1).

Zondag volgt de ontmoeting SUBT-Sithoc. In de eerste ronde won SUBT met 1-0 en in de tweede ronde speelden de beide ploegen met 1-1 door Victory Boys veilig te stellen. Zij hebben een voorsprong van 2 punten maar beide teams moeten nog tegen elkaar uitkomen.

In de tweede divisie worden deze week de volgende wedstrijden gespeeld: De Koning - Hubentud Korsow; Undeba - Vasco da Gama. De standenlijst van de eerste divisie ziet er als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	v – t	pt.
1. Jong Holland	19	13	4	2	39-18	30
2. SUBT	19	10	6	3	34-20	26
3. Jong Colombia	18	10	5	3	27-13	25
4. Sithoc	19	7	6	6	21-16	20
5. Victory Boys	19	5	8	6	33-30	18
6. Vesta	21	6	3	12	19-33	15
7. Scherpenheuvel	19	3	4	12	21-44	10
8. Centro Dom.	20	3	4	13	17-37	10

Achttiende partij uitgesteld

Kortsjnoi laat secondant proberen sfeer te klaren

BAGUIO-STAD — De achttiende partij in de tweekamp om de wereldtitel schaken tussen Karpov en Kortsjnoi is op verzoek van uitdager Kortsjnoi uitgesteld. De partij zou vandaag gespeeld worden. Na zeventien partijen leidt Karpov met vier winstpartijen tegen een.

Beide spelers kunnen drie maal een verzoek indienen een partij uit te stellen. Het was de tweede keer van Kortsjnoi dat hij een partij liet verdagen. De 47-jarige uitdager verliet gistermiddag per auto Baguio-stad en vertrok naar de hoofdstad van de Filippijnen, Manilla, voor een korte onderbreking van de nu zes weken durende tweekamp. Hij werd vergezeld van zijn delegatieleidster Petra Leeuwerick, die sinds Kortsjnoi in 1976 de Sovjet-Unie vrijwillig de rug toekeerde, niet meer van zijn ziide week.

Secondant Raymond Keene werd met de taak belast de parasychologische en radioactieve problemen in Baguio-stad te zuiveren. Keene verklaarde dat Kortsjnoi door gebeurtenissen die niets met schaken te maken hebben, op een zijspoor was gerangeerd. Terwijl Victor in Manilla verblijft, zal ik proberen een atmosfeer van ontspanning hier te scheppen, zodat Victor donderdag niet meer afgeleid zal worden. De eerste daad van Keene was het sturen van een ruiker bloemen naar de vrouw van Florencio Campomanes, de vice-president van de FIDE. Als goedmakertje na de beledigingen van schreeuwlelijk Leeuwerick aan het adres van haar man. De Britse grootmeester is duidelijk niet ingenomen met de onbezonnen acties van de delegatieleidster. Hij zei, dat hij de komst van radiologische en parapsychologische experts voor het begin van de achtiende partij, die nu naar donderdag is verschoven, niet als een onvoorwaardelijke eis beschouwde. Campomanes verblijft momenteel in Manilla om deze te recruteren. Keene werd ook opgedragen een oplossing te vinden voor de problemen rond de aanwezigheid van dokter Zoekhar, die zoals Kortsjnoi veronderstelt hem naar de nederlaag kijkt.

- Terwijl Kortsjnoi naar Manilla vertrok, bereidde Karpov zich in zijn hotel voor op de achttiende en volgende partijen. De wereldkampioen is nog twee overwinningen van de prolongatie af.

Kortsjnoi heeft bij het organisatiecomite van de tweekamp schaken om de wereldtitel een nieuwe klacht gedeponeerd. De uitdager meent dat er van verhoogde radioactiviteit sprake is in het centrum waar de partijen gespeeld worden. Volgens een lid uit de delegatie Kortsjnoi was er tijdens de achtste en zeventiende partij tussen Karpov en Kortsjnoi door een Geigerteller in zakenformaat aangetoond dat er een scherpe stijging van de hoeveelheid radioactiviteit te noteren viel. Beide duels werden door Kortsjnoi verloren. De uit zeven leden bestaande jury raadpleegde daarop experts van de Filippijnse commissie voor atoomenergie, die in weerwil van uitgebalanceerde instrumenten geen radioactiviteit bespeurden. De klacht van de uitdager werd voorlopig geseponeerd

Wereldkampioen Karpov heeft in een interview met het Franse persbureau AFP verklaard, dat hij meent in staat te zijn aan de olympiade in Buenos Aires mee te doen. Ik zal nog hard moeten werken voor de wereldtitel maar ik hoop en denk dat het einde van deze tweekamp in zicht is. Over de vier nederlagen van Kortsjnoi was de 27-jarige econoom kort: Ik denk dat Kortsjnoi slecht heeft gespeeld door de constante tijdnood, waarin hij verkeert,. Maar ik ken hem langer dan vandaag. Het is zijn normale speelwijze. Aleen maakt hij waarschijnlijk door de extreme spanning die om het gebeuren hangt, meer fouten. De zenuwen spelen een belangrijke rol.

Delegatieleider Viktor Batoerinsky zei: Ik denk dat deze tweekamp op zeer korte termijn beeindigd zal zijn.

Ladies night bij boksgala

WILLEMSTAD — Bij het boksgala van Johnny Lopez promotions vrijdagavond voert men het systeem van de ladies night in, hetgeen wil zeggen, dat de dames tegen de halve prijs aan de ringzijde hun plaats kunnen kiezen.

Uit een communique van de organisatoren blijkt, dat de bokser Samuco vrijdag zijn kans krijgt wanneer hij uitkomt tegen de hoog-gerangschikte Colombiaanse Olimpo Santos vedergewicht. Samuco schijnt optimistisch te zijn over de uitslag. Hij heeft tien partijen achtereenvolgens gewonnen, waarvan zeven met knockout.

In het communique wordt verder melding gemaakt van zijn moeilijke jeugd; op dertienjarige leeftijd verloor hij zijn ouders op zijn vijftiende jaar begon hij te boksen met Vicente Piña. Daarmee heeft hij de nodige faam verworven.

Topscorers

WILLEMSTAD — De topscorerslijst (5 treffers of meer) ziet er als volgt uit: 1. Erwin Godfried (Jong Holland); 14; 2. Siegfried Marceli (Victory Boys) en Richard Ki. (SUBT) 12; 4. Humphrey Koots (Victory Boys) 11; 5. Peng Peng Zimmerman (Jong Colombia) en Leonard Basilio (Scherpenheuvel) 9; 7. Adel Toppenberg (SUBT) 7; 8. Erwin Bernadina (Jong Colombia), Natiti Martis (Centro) en Mau Maria (Vesta) met 5.

Indeling Mini-wereld-cuptoernooi

WILLEMSTAD — Met het oog op het Orfic mini-wereld-cup-voetbaltoernooi is afgelopen zaterdag een indeling gemaakt van de zestien deelnemende buurtelftallen, welke allemaal vernoemd zijn naar de deelnemende landen bij het WK-toernooi in Argentinie. De opening is op zondag 17 september te Brievengat Bieuw om half tien in de morgen. Nadere mededelingen daarover volgen nog. Sponsor van dit toernooi is Coca Cola.

De indeling is als volgt:

GROEP A
1.Pita (Italie); 2.Mon Repos (Schotland); 3.Sta. Helena (Oostenrijk); 4.Wacawa (Iran).

GROEP B
1.Boca (Argentinie); 2.Westpunt (Hongarije); 3.Sta. Maria (Tunesie); 4.Groot Kwartier (Zweden).

GROEP C
1.Muizenberg (W-Duitsland); 2.Barbouquet (Frankrijk); 3.Marie Pompoen (Brazilie); 4. Soto(Polen).

GROEP D
1.Montagne Abow (Spanje); 2.Pannekoek (Peru); 3.Br.gat Bieuw (Nederland); 4.Nrd. Zapateer (Mexico).

KOPENHAGEN — De Britten Colclough en Brown hebben zondag voor Skovshoved bij Kopenhagen (Den) de wereldtitel zeilen in de 505-klasse geprolongeerd. In de laatste race, gewonnen door de Amerikanen Taylor en Penfield, eindigden zij als derde. Het Britse tweetal had de titel vorig jaar in La Rochelle voor de eerste keer binnengehaald.

Israel streeft naar „partiele" akkoorden

JERUZALEM — De ontwikkeling in de richting van vredè en het onderhandelingsproces hoeven niet zonder meer door een mislukking van de conferentie van Camp David afgeremd te worden, stond in een stuk van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken dat gisteren het licht zag. Volgens het stuk behoeft de top in Camp David tussen president Sadat van Egypte, premier Begin van Israel en president Carter van de Verenigde Staten, „niet de laatste etappe in de onderhandelingen te zijn, als daarna maar de goede wil blijft bestaan om naar nieuwe wegen voor het doen herleven van het elan te zoeken".

In het stuk noemt Israel dan nog eens op waarmee rekening moet worden gehouden in een eventueel vredesverdrag: 1. Het akkoord gaan met deelneming door het volk van Cisjordanie en Gaza aan onderhandelingen betreffende de toekomst van deze gebieden.

2. Het akkoord gaan met een gebiedscompromis als een concreet voorstel voor een vredesbedrag ervan uitgaande dat dat beginsel aan Israel wordt voorgelegd.

3. Israel aanvaardt dat het vraagstuk van de soevereiniteit van Cisjordanie en Gaza aan de orde wordt gesteld wanneer een periode van autonomie van vijf jaar is verstreken.

Israel, vervolgt het stuk van Buitenlandse Zaken houdt niet op met te herhalen dat het mogelijk is de Israelische en Egyptische voorstellen onder een gemeenschappelijke noemer te brengen."

Het Egyptische standpunt voorziet in de algehele ontruiming door Israel van Cisjordanie en Gaza, overdracht van de verantwoordelijkheid ervoor aan Egypte en Jordanie en stichting van een staat Palestina.

Een compromisoplossing zou kunnen uitgaan van de volgende beginselen: recht van Israel op het verwerven van grondgebied en recht van vestiging waar het wil, een Israelische permanente militaire presentie, vrijheid van gaan en staan voor Israel in Cisjordanie en Gaza en tenslotte onderhandelingen ter regeling van het soevereiniteitsprobleem rond deze gebieden, vijf jaar na ondertekening van een vredesverdrag.

Als een algemeen vredesverdrag in dit stadium niet mogelijk blijkt, aldus het document, is Israel bereid te onderhandelen over „vreedzame betrekkingen" tussen de betrokken partijen, gebaseerd op partiele en niet te herroepen akkoorden. Deze zouden de springplank moeten zijn naar een uiteindelijk vredespact in de toekomst.

Premier Begin heeft over deze „partiele akkoorden" enkele weken geleden voor het eerst gesproken, toen hij zei dat hij president Sadats voorstel dat Israel zich onvoorwaardelijk terugtrekt uit El Arisj, afwees. Hierover zou een „deelakkoord" kunnen worden gesloten dat voorziet in vertrek van Israel uit El Arisj, in ruil voor Egyptische toegevingen elders.

Dit en deelakkoorden over andere omstreden punten zouden een algemeen vredesverdrag kunnen vervangen en de weg daar naartoe plaveien.

BEKENDMAKING

De Directeur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao maakt hierbij bekend dat m.i.v. 1 september 1978 de bezoekuren voor het bezoeken van gedetineerden alsvolgt zal worden gewijzigd:

A. Voor de gedetineerden in preventieve hechtenis op de donderdag van 09.00 - 12.00 uur en van 15.00 - 17.00 uur.

B. Voor de reeds berechte gedetineerden op de zondag van 09.00 - 12.00 uur en van 15.00 - 17.00 uur, met dien verstande dat om de andere zondag bezoek wordt toegestaan aan de categorie kortgestraften en de andere zondagen aan de categorie langgestraften.
Informatie hieromtrent kan worden ingewonnen bij de dienstdoende Wachtcommandant per telefoon op de nummers 14904 - 14577 - 14676.

C. Voor de vrouwelijke gedetineerden op de dinsdag van 16.00 - 18.00 uur.

De Directeur voornoemd.

ANTIAGO IS'S NACHTS OFFICIEEL DOOD

Het land van Pinochet na dat van Allende

og altijd avondklok in Chili

R WONEN 600 MENSEN, in houten hutten die in Nederde naam tuinhuisje niet eens zouden verdienen, met niets om heen dan het eeuwige geruis van de Stille Oceaan, het geknor een varken of het geblaat van een schaap. Zelfs het bezit van koe is al een rijkdom die slechts een enkeling zich heeft weten verwerven. De grootste stad in de buurt is Valdivia, daar gaat merendeel van die 600 mensen eens in de maand naar toe. er een zandweg vijfentwintig kilometer op het paard heen, dan de pont naar Puerto Las Mulatas, vervolgens met het weinige dat ze te besteden hebben de noodzakelijkste inkopen voor volgende maand doen, en dan weer geduldig diezelfde vijfentig kilometer terug. Veel valt er niet te kopen, want veel meer 700 pesos per maand (dat is net vijftig Hollandse guldens) dient niemand in Curiñanco.

de regen sta ik met Mario enritt op de rotsen hoog de zee. In zijn handen dt hij een houten klos met omheen een draad geld. „Ik ga vissen," zegt „vandaag vaart het schip uit. „Van beroep is hij er, hij is 35 jaar, woont bij moeder en wandelt van der's hut naar de boot en aar terug. Meer biedt het hem niet.

ij rijden met onze bus naar verre gehucht, alleen maar dat we als Hollandse stadssen willen weten hoe ver van de drukke eld, van al datgene dat beschaving wordt emd, zoals bioscoop, tele-, nachtclubs, discotheken, te warenhuizen, hoe de sen buiten de bekende fdsteden als Rio de Janeiro, nos Aires en Santiago de , leven. En omdat we in derland met geen land zo leven (na de dood van ende) als juist met Chili, ken we een gehucht op om te hoe de mensen hier de ste ontwikkelingen van de jaren hebben ondergaan.

Op de zandweg naar Curiñanco stoppen wij voor een echtpaar te paard. We vragen of we een foto mogen maken; lachend en verlegen staren ze naar de camera. Een dag later komt de man van het echtpaar schuchter naar ons toe, we hebben dan een plekje gevonden vlak aan zee, op het land van Francisca Nanco. We groeten hem zo vriendelijk als mensen groeten die zich schamen voor de onderdanigheid die bewoners van stille dorpen betonen aan mensen uit de stad, en vragen hem wat we kunnen doen. Na lange aarzeling komt het eruit, "of we hem de foto willen sturen. Dat beloven we plechtig, we vragen naar de baby die hij de vorige dag op zijn arm droeg, en wat de zwarte band betekent. "Drie maanden geleden is mijn broer gestorven, hij was twintig, viel in een paal". De volgende morgen staan we op het kerkhof, zoekend naar het graf van de broer van Carlos Chuinan. De graven liggen verstopt tussen het hoge gras, de dood wordt even simpel vereerd als het leven geleefd wordt. Op houten kruizen hebben onwennige handen een naam geverfd, schots en scheef, de regen heeft het werkstuk uitgevaagd. Met moeite lees ik "Recuerdo padres y hermanos", met [illegible] naam Nanco. De doodgraver [illegible] ook al Nanco. Trots vertelt hij dat bijna iedereen in het dorp die naam draagt. Wij vragen naar het graf van Chuinan; hij wijst naar een berg zand en zegt "daar ligt Serapio".

Wij staan met onze bus vlak naast het houten huisje van de verpleger. De arts komt eens in de drie maanden. Geen wonder dat een jongen van twintig die een paal in zijn maag krijgt, weinig kans heeft.

Het leven is hier onnoemelijk hard.

Niets anders lijkt de mensen bezig te houden dan: eten.

In leven blijven.

Een zak meel kost 500 pesos. Daar kan een gezin met niet al teveel kinderen brood voor een maand uit bakken.

Curinañco heeft sinds kort een almacen, een winkel. Trotse benaming voor een houten keet, met een toonbank en een weegschaal. Achter die toonbank een jongen die hier duidelijk niet hoort. Hij heeft de beleefdheid van mensen uit de stad. "Ik ben hier pas een maand. Dit is Marcello, mijn zoontje. Mijn vrouw werkt in het ziekenhuis in Valdivia".

Hij wijst ons een hoek in de winkel waar hij met z'n zoontje woont. Er staat een tafel, en iets dat hij een bed noemt. Kisten met een zak erop. "Het is niet veel", excuseert hij, "maar ik hoef hier niets te betalen. Eens in de veertien dagen doe ik op mijn paard inkopen, de mensen zijn arm hier, maar misschien lukt het me hier iets te verdienen. Ik ben de enige winkel in de hele omtrek".

Voorzichtig vraag ik hoe hij het vindt in het dorp.

Hij kijkt me aan of hij wil gaan vertellen. Dan zegt hij dapper "Ach, ik verdien genoeg om te eten".

Altijd weer de zorg voor eten.

Steeds meer mensen leren we kennen; dat is niet moeilijk want nog nooit is een Hollands gezin hen komen opzoeken. Er gebeurt nooit iets, dus iedereen is nieuwsgierig.

"Mogen we even binnenkijken" brengt overal verlegenheid, maar niemand weigert de toegang. Stralend horen ze onze bewondering aan, want beleefd als we zijn doen we enthousiast over de grootste armoede. "Alseblieft, laat het waar zijn dat de mensen hier gelukkig zijn", denk je.

Juanna Muella is moeder van twee zoons, Jorge Daniel (14) en Diego Segundo (12). Ze heeft als bijna iedereen in haar omgeving, geen tand meer in haar mond, maar ze lacht alsof Prodent haar zojuist voor de reclame-foto heeft uitgezocht. Wie in lompen loopt heeft niets te verbergen, stadsmensen lachen met vertrokken monden om één getrokken kies. Voor haar huisje heeft ze een bloemenperkje aangelegd, vreemd staat dat, tussen de stront van de varkens, kippen, schapen en paarden, ineens die vrolijke bloemen. In de woonkamer is geen licht, de ruiten zijn kapot, aan de houten balken hangt knoflook, bij de kachel zitten Jorge en Diego vol belangstelling te kijken naar die rare mensen uit een land dat ze niet kennen. In de slaapkamer ligt een onbeschrijfelijk stinkende hoop cochachucho te drogen: een soort zeewier dat volgens Juanna een lekkernij is.

SCHOOLJAAR

Jorge gaat in Valdivia op school, omdat het te ver is moet hij daar in pension. Diego gaat naar het schooltje iets verderop, twee houten lokaaltjes met een kaart van Zuid-Amerika in het ene en een foto van een of andere president in het andere lokaaltje. Maar er is nog een school, voor miljoenen kinderen in Zuid-Amerika is de afstand van huis naar school onoverbrugbaar groot. Al zouden hun ouders willen, dan nog is het onmogelijk hun kinderen naar school te sturen.

Vriendelijk toegezwaaid wandelen we over de zandwegen, van tijd tot tijd opzijspringend voor een paard. Jongens van vijf jaar zitten op een paard zoals Hollandse kinderen op de fiets. Een touw door de mond, geen zadel, een jute zak is voldoende.

Wandelen langs het strand, op het paard door de velden, een slak proberen dood te trappen, en vader helpen op het land, daarmee is de dag gevuld. Het lijkt een vredelievend leven.

VERDRIET

Maar als we proberen, langs allerlei omwegen, om over politiek te praten, klemmen die tandeloze monden zich op elkaar. Eén man maar — wiens naam ik dan ook niet zal noemen — durft iets te vertellen. Hij is dan ook gemarteld, slikt heel moeizaam vanwege stompen met een geweerloop in zijn keel, en gelooft niet meer zo in het leven. Er ligt verdriet in zijn ogen, zoals alleen maar mensen kijken die hun laatste ogenblik gezien hebben. "Ik wil niet praten over de tijd onder Allende," zegt hij", ik wil alleen maar dit zeggen: toen waren we vrij. Iedereen kon alles zeggen. Nu is men bang, het hele land leeft in de greep van de angst."

Als we iets leren op onze reis door Zuid Amerika dan is het wel dit: wat zijn wij vrij! En wat beseffen we ons dat weinig.

Curiñanco krijgt het meeste regen van Chili. De mensen zijn er aan gewend. Zoals ze aan de dood gewend zijn.

Wanneer ik Francisca Nanco wijs op een veulen dat er zelfs voor mijn lekenogen slecht uitziet, antwoordt ze achteloos "heeft iets aan zijn keel, gaat wel dood."

Je vraagt je af waartegen deze mensen ooit in opstand zouden komen. Als je enige zorg ook je eten is?

De man wiens naam ik niet noem vertelt over een boer in het dorp. "Hij is een stille, ik weet dat hij in Valdivia bij de politie werkt. Ze zitten overal."

De ernst waarmee hij het zegt doet ons hem geloven.

Waar is een regering in hemelsnaam bang voor? Als ze zelfs de mensen van een zo arm dorp als dit Curiñanco, niet vertrouwen?

DOLF DE VRIES

hryslerHorizon
met mini-computer

PARIJS — De „Horizon SX van Chrysler Frankrijk is de ste personenauto in Europa, wordt uitgerust met een computer. Volgens de briek registreert de computer snelheid en de afgelegde afd van de auto, doch wordt de gemiddelde snelheid rekend. Bovendien controt de computer het brandofverbruik en wordt aangeven wat het gemiddelde verbruik over 100 kilometer is weest. De auto is tevens uitrust met een apparaat, dat de wenste snelheid programmeert. In de Verenigde aten gebruikt men dit snufje ds enkele jaren.

wacht wordt dat in de ste toekomst de computer en meer in de auto zal toegepast. het Amerikaanse concern General Motors hiermee al druk bezig. De briek heeft bij Motorola, één de vele fabrikanten in de roprocessorindustrie, een miljoen centrale werkingseenheden besteld, volgend jaar moeten worden werd. Deze „computers" worden ingebouwd in een type Chevrolet dat naar oordeel van de GM veiliger, lieu-vriendelijker en goedzal zijn dan het huidige

oviet-Unie
schuldigt China

OSKOU — De Sovjet-Unie China er van beschuldigd strijdkrachten op te uwen met materiaal van het ten als onderdeel van een op lange termijn de wereld overheersen. In een artikel in communistische partijblad avda stond dat westelijke den die voorstellen China wapens te voorzien, een stige politieke misrekening ken die op hun eigen hoofd neerkomen.

kings politiek, gericht tegen nationale ontspaninning, is potentieel gevaar voor de k van de vrede en kan een eiging worden voor de heid van die landen die ns wapens aan China leveren Chi plan zijn dat te doen en dat land de technologie voor litaire produktie verschaffen. emerkt werd dat de EEG na de status van meestunstigde natie op het gebied de handel had verleend en Londen onderhandelde over verkoop van Harrierechtsvliegtuigen aan China.

Dankert: EG hecht meer aan grondstoffen dan mensenrechten

DEN HAAG — "De Europese gemeenschap hecht meer aan grondstoffen dan aan mensenrechten". Dit is volgens het P vd A-Tweede Kamerlid Piet Dankert de indruk die de ontwikkelingslanden moeten krijgen als in het Lome-II-verdrag geen operationele paragraaf wordt ingevoerd die de handhaving van de rechten van de mens in de deelnemende landen waarborgt. Hij maakte zijn opmerking maandag tijdens het debat in de Kamercommissie voor buitenlandse zaken over de Europese politiek.

De negen landen van de Europese gemeenschap en 53 ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Zuidzee zijn bij het verdrag van Lome ontwikkelingssamenwerking en handelsvoordelen overeengekomen. Dit verdrag moet volgend jaar worden vernieuwd.

De GPV-er Verbrugh was het hier niet mee eens. Hij stelde dat het een hele kluif zou worden als men de mensenrechten ter sprake wilde brengen bij de één-partij-staten in de Derde Wereld. Hij stelde voor zich in de Lomé-onderhandelingen te beperken tot de artikelen 3 tot en met 5 van de universele verklaring van de rechten van de mens. Deze gaan over het recht op leven, en spreken zich uit tegen slavernij en foltering.

Ook de D66-er Brinkhorst was geen voorstander van een operationele paragraaf over de mensenrechten. Hij wilde het belang van de mensenrechten bepaald niet onderschatten, maar wees op de gevoeligheden die ten aanzien hiervan bij vele ontwikkelingslanden bestaan. Ook zou een al te zeer naar voren halen hiervan door de gemeenschap overkomen als paternalistisch.

Minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken stelde dat hij samen met zijn Britse ambtgenoot David Owen in de Europese ministerraad de nadruk had gelegd op de noodzaak van een operationele paragraaf. Het uitsluitend in de preambule van het verdrag wijzen op de mensenrechten bood geen mogelijkheid om deze rechten actief te bevorderen. Hij betreurde het dat zijn collega's van andere lidstaten het daar niet mee eens waren.

Wel zegde hij de commissie toe in voortdurend contact met de Europese commissaris voor ontwikkelingssamenwerking Claude Cheysson en de Britse minister Owen te blijven aandringen op een operationele paragraaf. Van der Klaauw achtte het echter zeer goed mogelijk dat het Nederland-Britse standpunt er niet uitkomt. Ook sprak de bewindsman zich fel uit tegen een onbeperkte duur van de tweede lomé-overeenkomst.

AMERICA LATINA

CARACAS — Het Amazoneverdrag is een instrument voor multilaterale samenwerking waaruit verdragen kunnen voortkomen voor de ontwikkeling van het Amazonegebied, zo verklaarde de Venezolaanse kanselier Simon Alberto Consalvi bij het aanbieden van het verdrag bij het parlement. In juli werd het verdrag ondertekend in Brazilie door Brazilie. Ecuador, Colombia, Peru, Suriname en Venezuela.

BOGOTA/QUITO — Colombia blijkt op het ogenblik onder de Latijnsamerikaanse landen het rijkste bezit te hebben aan aardgas. Zo heeft het blad van de LA-energieorganisatie Olade met zijn zetel in Quito gemeld. Het gaat in Colombia om een reserve van tachtig tot negentig triljoen kubieke voet gas. De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat de omvang nog groter zal blijken te zijn.

MEXICOSTAD — De Nicaraguaanse oppositiegroep van twaalf heeft met klem ontkend iets te maken te hebben gehad met de recente Sandinistische gijzelingsactie in Managua. Dr Carlos Gutierrez Sotelo als woordvoerder van deze groep in ballingschap heeft dit verklaard. Dit gerucht zou door president generaal Anastatio Gomoza in omloop zijn gebracht als een onderdeel van een campagne tegen De twaalf, voor welke groep hij kennelijk de nodige angst koestert.

TEGUCIGALPA — De leider van de Hondurese militaire junta generaal Policarpo Paz Garcia heeft aan ex-president Jose Luis Bustamente van Peru de herhaalde verzekering gegeven dat hij hem zal steunen bij zijn bemiddelingswerk in het conflict tussen El Salvador en Honduras, welke bemiddeling een einde moet maken aan de Voetbaloorlog, wlke in 1969 uitbrak en welke nog steeds niet is gevolgd door een formeel vredesverdrag. De afbakening van de grens tussen beide landen schijnt een heel moeilijke zaak te zijn.

RIO DE JANEIRO — Het Amazone-gebied moge dan per land niet zo gemakkelijk bereikbaar zijn, de bewoners in dit ontzaglijke gebied worden via de radio van talrijke kanten bewerkt in uitzendingen vanuit de buurlanden Peru, Colombia en Venezuela, maar ook door radio-uitzendingen vanuit de VS. Cuba de Sovjet Unie en ook Nederland. Dit is vastgesteld door communicatiedeskundigen. Brazilie voelt zich daarom ook geroepen om iets te ondernemen op dit gebied. In verband daarmee gaat men een serie relais zenders bouwen voor de nationale tv-omroep van Brazilie.

SANTO DOMINGO — De Revolutionair Dominicaanse partij PRD heeft een wetsontwerp ingediend om algemene amnestie te verlenen aan allen die om politieke redenen gevangen zitten of die daartoe veroordeeld zijn onder het twaalfjarige bewind van president Joaquin Balaguer.

Apartheid consequent toegepast

Zuid-Afrika sticht zwarte stadstaten naast thuislanden

PRETORIA - Zuid-Afrika overweegt acht zwarte ,nstadstaten" aan te leggn om te pogen het probleem van de zwarten in de steden op te lossenn met handhaving van het apartheidsbeleid. Dit is gisteren in regeringskringen te Pretoria vernomen.

De nieuwen die nabij zwarte ,,thuislanden" zouden moeten komen, zouden worden aangewezen als economische en industriele groeipunten. De overtollige zwarte arbeidskrachten van bestaande steden zoals Soweto, zouden daar kunnen worden opgenomen. De ,,thuislanden" zouden tevens daardoor levensvatbaarder worden. De negen zwarte ,,thuislanden" waarvan er tot dusver twee door Zuid-Afrika tot onafhankelijke staten zijn uitgeroepen, vormen de hoeksteen van de apartheidspolitiek. De meeste van deze gebieden zijn echter zeer armelijk waardoor de zwarten gedwongen worden werk te zoeken in ,,blanke" gebieden.

Dr Connie Mulder, die als minister voor de betrekkingen tussen en de ontwikkeling van de verschillende bevolkingsgroepen de voornaamste man is op het gebied van ,,zwarte" aangelegenheden, zinspeelde op het nieuwe plan op een onlangs gehouden congres van de regerende Nationale Partij. Hij zei dat in de toekomst de zwarten in de steden economisch en politiek nauwer verbonden zullen zijn met hun ,,thuislanden".

Volgens genoemde regeringskringen zal elke stadstaat zorgen voor een bepaalde stam. De eerste zou bestemd zijn voor de Ndebelestam en ten noordoosten van pretoria komen. Waar dat kan, komen de stadstaten op voor blanken bestemd land, aan de rand van een thuisland. Op die manier zouden de zwarte arbeiders gemakkelijk op en neer kunnen reizen naar hun thuisland waar zij in beperkte mate politieke rechten hebben. De vestiging van zwarte centra waar alleen leden van een bepaalde stam zullen wonen, zal explosieve steden als Soweto, waar verscheidene stammen bij elkaar wonen, tot een uitzondering maken. De zwarte stadstaten zullen volledige gemeentelijke autonomie hebben, met inbegrip van belastingheffing en het vaststellen van de huren. Naar men in Pretoria verwacht, zal het voorstel deel uitmaken van een vijf-jarenplan, dat dr Mulder en zijn ambtenaren opstellen ter regeling van het vraagstuk van de zwarten in de steden, aldus genoemde regeringskringen.

Rook en tranen tijdens conclaaf

VATICAANSTAD — Nadat de eerste twee stemmingen geen nieuwe paus hadden opgeleverd, hebben de 111 kardinalen een benauwd kwartiertje doorgemaakt tijdens het conclaaf, zo heeft de Italiaanse kardinaal Egidio Vagnozzi, hoofd van de prefectuur voor economische zaken, meegedeeld.

De mensen op het Sint-Pietersplein die naar de schoorsteen op de Sixtijnse kapel tuurden, zagen tot hun verrassing drie zwarte rooksignalen in plaats van de verwachte ene pluim. Het was toen twaalf uur 's middags.

Wat gebeurde er toen in de hermetisch afgesloten Sixtijnse kapel? Daar, aldus kardinaal Vagnozzi, konden de 111 eminenties vrijwel niets meer zien vanwege de slierten rook die uit een barst in de pijp van het kacheltje kwam waar de stembriefjes werden verbrand. De kardinalen kregen het benauwd, begonnen te hoesten en zelfs te huilen toen de rook de kapel vulde. Twee ramen moesten geopend worden om de smerige zwarte rook kwijt te raken. De rode ogen van de prinsen der kerk waren dus niet het gevolg van emoties, aldus kardinaal Vignozzi, die hier aan toevoegde dat het maar een akelig kwartiertje was.

Palestijnen willen krachten bundelen

DAMASCUS — De centrale raad van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft besloten een commissie te vormen die tot taak zal hebben de dialoog tussen de verschillende Palestijnse organisaties voort te zetten en een definitief plan voor de eenmaking van het verzet op te stellen. Dit heeft de raad bekendgemaakt in een communique dat in Damascus gepubliceerd werd aan het slot van een dinsdag begonnen bijeenkomst. Het plan voor eenmaking zal aan de raad worden voorgelegd op diens volgende bijeenkomst die in de tweede helft van september zal worden gehouden.

Anderzijds verwierp de raad alle resultaten die zouden kunnen voortspuiten uit de top van Camp David.

Hij verwierp de misdadige werkwijzen van het bewind in Irak jegens de leiding van de Palestijnse revolutie. De nadruk werd gelegd op de noodzaak tot versterking van de betrekkingen met de broederlanden, met name Syrie, teneinde het hoofd te bieden aan oplossingen, die een capitulatie betekenen. De leider van de PLO, Yasser Arafat, nam deel aan het beraad.

Van Wijck Mason overleden

HAMILTON (BERMUDA) — De Amerikaanse auteur Francis Van Wyck Mason is maandag dood aangespoeld op het strand in de buurt van zijn woning op Bermuda. Dit heeft de politie bekendgemaakt. De in historische romans gespecialiseerde schrijver is 76 jaar geworden.

Het lichaam werd rond 20.00 uur ontdekt door bedienden van de schrijver. De laatste jaren was de gezondheid van Van Wyck Mason achteruit gegaan. De schrijver was tot zijn dood bezig aan zijn 58-ste boek dat de titel zou hebben Armoured giants. Het boek zou volgende maand worden gepubliceerd. In Armoured giants wordt verhaald van de klassieke zeeslag tussen de twee eerste met ijzer beslagen oorlogsschepen, de Monitor en de Merrimac.

De auteur is tweemaal getrouwd geweest en had uit zijn eerste huwelijk twee kinderen.

Oud-rebellenleider premier van Tsjaad

Generaal benoemd tot landspresident

NDJAMENA — Hissene Habre, voormalig leider van de Toubourebellen in Tsjaad, is tot kabinetsformateur benoemd, zo is dinsdag in Ndjamena bekendgemaakt. Hij moet een regering van nationale eenheid vormen. President van Tsjaad is generaal Felix Malloum geworden. Hij heeft dinsdag op het ministerie van Buitenlandse Zaken de ambtseed afgelegd. Generaal Felix Malloum werd na de staatsgreep van 13 april 1975 waarbij het bewind van president Ngarta Tombalbaye omver werd geworpen, uitgeroepen tot staatshoofd en voorzitter van de hoge militaire raad.

Krachtens een dinsdagmiddag afgekondigd handvest zijn de hoge militaire raad en de voorlopige regering van Tsjaad ontbonden. Hetzelfde lot trof de commanderaad van de noordelijke strijdkrachten.

Hissene Habre was de man die in 1974 de Franse antropologe Françoise Claustre ontvoerde. Ze werd pas in februari 1977 vrijgelaten.

Hissene Habre is 36 jaar. Al op jonge leeftijd trad hij als burger in dienst van de dienst materieel van het Franse leger in Tsjaad. Nadat dit land in 1960 onafhankelijk was geworden, maakte hij een snelle carrière. In 1965 stuurde de Tsjadische regering hem voor zijn verdere opleiding naar Parijs, waar hij een universitaire graad in de rechten behaalde. In 1971 keerde hij naar zijn land terug. Hij kon daar geen regeringsfunctie naar zijn zin krijgen en liep tenslotte over naar de rebellen.

Generaal Felix Malloum die president van Tsjaad is geworden, stond sinds 15 april 1975 aan het hoofd van de hoge militaire raad, het hoogste gezagsorgaan in Tsjaad na de uitschakeling van president Ngarta Tombalbaye.

Felix Malloum is op 10 september 1932 geboren. Hij kreeg een militaire opleiding in Brazzaville en Frankrijk en werd in 1951 Frans militair. Van 1953 tot 1955 nam hij deel aan de strijd in Indochina. Hij diende daarna in Algerije. Na zijn promotie tot luitenant werd hij in 1961 ingedeeld bij het Tsjadische leger in wording. Op 1 september 1972 werd hij benoemd tot bevelhebber van het leger van Tsjaad. In juni 1973 arresteerde men hem. Hij zou zijn gezag in het leger hebben misbruikt om het staatshoofd Tombalbaye en diens familieleden uit de weg te kunnen ruimen. Op 13 april wierp een groep officieren het bewind van Tombalbaye omver. Het staatshoofd werd in zijn paleis om het leven gebracht. Generaal Malloum werd dezelfde dag nog bevrijd en tot hoofd van de hoge militaire raad benoemd.

Kernexplosies onder Russische grond

STOCKHOLM — De Sovjet-Unie heeft dinsdag ondergronds twee kernbommen tot ontploffing gebracht op haar proefgebied in Kazakhstan.

De ontploffingen hadden volgens het Zweedse observatorium in Hagfors een kracht van minder van 150 kiloton.

Tornado's voor NAVO

MUENCHEN — De NAVO zal in 1981 over 800 gevechtsvliegtuigen van het type Tornado beschikken, zo heeft het concern Messerschmitt-Boelkow-Blohm (MBB) in het Beirse Ottobrunn meegedeeld. De toestellen zijn bestemd voor de luchtmachten van Italie, Engeland en West-Duitsland.

Volgens het communique hebben bij proeven in de drie landen toestellen van het bewuste type dat geschikt is voor alle weersomstandigheden en volgens Europese eisen is ingericht, al bijna 2.000 proefuren gemaakt.

LA PAZ — Bolivia heeft het internationale verdrag tegen piraterij met vliegtuigen geratificeerd, zo heeft kanselier Rocardo Anaya meegedeeld. Het gaat om de verdragen van Tokio van 1963, de conventie van 1970 van Den Haag en de overeenkomst van Montreal van 1971.

ECONOMISCHE ONAFHANKELIJKHEID NIET WAAR TE MAKEN

Minister M. Larmonie: schokkende waarheid

Antillen belanden in vicieuse cirkel

WILLEMSTAD — — „Het is de schokkende waarheid dat wij niet langer kunnen steunen op de regering die vanwege de huidige financiele situatie geen impulsen kan geven voor een economische ontwikkeling van de Antillen. In plaats van een steeds grotere economische onafhankelijkheid zoals in het regeerprogramma werd aangekondigd, moeten wij de werkelijkheid onder ogen zien dat de Antillen nu de weg terug zijn ingeslagen". Dit verklaarde minister van Economische Zaken Maurits Larmonie gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten waarbij hij de vicieuse cirkel schetste waarin de Antillen zich bevinden. Deze negatieve economische ontwikkeling, die niet alleen voor de Antillen kenmerkend is, wordt op de eerste plaats in de hand gewerkt door de afhankelijkheid van de buitenlandse markt, waardoor sprake is van een geimporteerde inflatie van bijna 10 procent. Om een doorbraak in deze situatie tot stand te brengen zou de lokale produktie opgevoerd moeten worden door onder meer het aantrekken van buitenlandse investeerders. Een aangepast faciliteitspakket voor het scheppen van een aantrekkelijk investeringsklimaat betekent echter wel een overheidsinvestering die niet uit de weg mag worden gegaan. Toch zijn er maatregelen te verwachten van overheidswege om de huidige negatieve economische ontwikkeling om te buigen, zo vertelde de minister.

De economische recessie in de VS is niet erg groot maar wel intensief zo bracht minister Larmonie naar voren. Deze lijn zal zich naar verwachting voortzetten in het komende jaar. Ondanks de protectionistische politiek van deze landen, moeten de Antillen zich weten te garanderen van een behoorlijke toekomst. De Antillen staan nu voor de keus om de oliemaatschappijen te helpen of hen te zien verdwijnen. Dit laatste achtte de minister uitgesloten omdat het een economische ramp zou betekenen als ook de miljoenen aan winstbelasting van de Shell en Lago zouden wegvallen. „De regering staat nu op het punt waar terugkeer niet langer mogelijk is," aldus de bewindsman.

De prijzen op de Antillen zijn gedurende de afgelopen tien jaar met 40 tot 50 procent gestegen. Naar verwachting zal er op kort termijn een flinke prijsstijging in alle sektoren plaatshebben, mede door de stijging van de brandstofprijzen op de internationale markt, en de dalende tendens van de Amerikaanse dollar. Door de afhankelijkheid van de Antillen van de buitenlandse markt zullen ook de lokale prijzen een scherpe stijging vertonen. Minister Larmonie vertelde dat het niet langer mogelijk is vast te houden aan de buffer-functie die het Departement van Economische Zaken in het verleden vervulde. Hierbij werden de handelaren gedwongen buitenlandse prijsstijgingen zelf op te vangen en deze niet door te berekenen aan de consumentm

OMMEZWAAI

Door de stijgende prijzen zal ook de koopkracht verminderen waardooi grotere werkloosheid in de hand wordt gewerkt. Min Larmonie kondigde aan dat een ommezwaai gemaakt zal moeten worden in het importbeleid van de Antillen waarbij men zich meer zal moeten richten op. goedkopere markten in de regio in plaats van de relatief duurdere Europese markt. Het aantrekken van buitenlandse investeerders wordt volgens de bewindsman steeds moeilijker. De economische vertegenwoordigingen in Den Haag en New York hebben niet de verwachte resultaten kunnen opleveren. Niet alleen vanwege de financiele beperkingen van de kantoren, maar ook vanwege de voorzichtigheid van de investeerders zelf. De VS heeft zelf te kampen met een werkloosheidsprobleem en van vakbondszijde wordt er druk uitgeoefend om eventuele nieuwe arbeidsplaatsen niet over te hevelen naar het buitenland".

Minister Larmonie vond dat de Antillen zich niet langer moeten beperken tot de mogelijkheden van de VS, Japan en Nederland maar zich meer op de regio moeten gaan concentreren. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat de Antillen zich een plaats kunnen veroveren in de economische systemen van de landen in het Caribisch gebied en Centraal en Zuid Amerika.

MINSTE WEERSTAND

Toch noemde hij dit de weg van de minste weerstand. „Het is gemakkelijk om een Texas Instruments aan te trekken die als het hun en niet ons goed uitkomt, beslist weer te vertrekken, aldus de minister. Hij zag geen andere mogelijkheid dan een beschermde importvervangende industrie, waarbij hij zich uitsprak voor overheidsparticipatie. Na het verlenen van een marktbescherming, zo zei hij , moet het departement controle blijven uitoefenen op de naleving van de beloftes. De minister bracht naar voren dat er bedrijven zijn die bescherming genieten die, als het aan hem lag, deze bescherming nooit hadden gekregen. gekregen.

Ook de kwaliteit van de produktie wordt regelmatig gecontroleerd. Daarnaast moet de mogelijkheid worden uitgebuit van grotere exportmarkten in bijvoorbeeld Venezuela.

Volgens de minister zal er nu strenger worden opgetreden tegen overtreders van de maximumprijzen. „Er zijn handelaren die de opgelegde geldboetes met gemak betalen bij overtreding van de maximumprijzen omdat zij de pijn van de straf niet onmiddelijk of in hevige mate voelen, aldus de minister. Hij verklaarde dat er voortaan sneller een proces-verbaal zal worden opgemaakt, minder waarschuwingen worden gegeven, en een verhoging van de straffen wordt overwogen.

Daarnaast wil de minister een nieuw systeem invoeren waarbij de overtreding voortaan beschouwd wordt als een schending van een administratieve regel waarvoor het departement zelf de sancties kan uitvoeren.

Voor de verbetering van het investeringsklimaat zag de minister op de eerste plaats een taak weggelegd op het psychologisch vlak. Tussen het vakbonds-wezen de werkgeversorganisaties en de regering zouden kontinue dialogen moeten plaatshebben. Van de ene kant moet de noodzaak worden duidelijk gemaakt van een redelijk rendement voor de bedrijven ter handhaving van de arbeidsplaatsen. Van de andere kant moet echter ook het respect worden opgebracht voor de arbeidssituatie.

FACILITEITEN

Daarnaast moet een atractief faciliteitenpakket worden aangeboden aan de potentiele investeerder.

Minister Larmonie zei een tegemoetkoming te overwegen in opleidingskosten ten behoeve van personeel van het nieuwe bedrijf.

Verder zou een tegemoetkoming kunnen worden geboden in de bouwkosten en kan eventueel gezorgd worden voor technische bijstand. Tenslotte, zo deelde de minister mee, zou de overheid direkt of indirekt kunnen participeren in het bedrijf in het aandelenkapitaal of bij wijze van obligaties.

„De financiering hiervan echter kan niet meer komen van de centrale of eilandelijke overheden", zo vertelde hij.

Toch benadrukte hij het belang van localisatie van de economische politiek op de Antillen zelf. Hij vond dat elke regering dit beleid moet nastreven waarbij de beslissingen over gebeurtenissen op economische gebied in het land zelf moeten vallen.

Vandaar zijn pleidooi voor meer overheidsparticipatie in vooral buitenlandse investeringen op de Antillen, waarbij de regering niet alleen op de hoogte blijft van wat er precies in het buitenland gebeurt, maar ook meer kapitaal binnen de Antillen zelf in omloop kan worden gebracht. Hierin zag hij de mogelijkheid om een verbetering te brengen in de betalingsbalans van de Antillen. De betalingsbalans vertoonde aan het eind van 1976 een voordelig saldo van 62.' miljoen gulden, wat in 197. daalde tot 7.6 miljoen gulden. Tot april van dit jaar kwam reeds een nadelig saldo voor op de betalingsbalans van 38.7 miljoen dat na twee maanden (juni) gestegen was tot 70.4 miljoen gulden.

Deze negatieve lijn werd voortgezet ondanks de positieve ontwikkeling in de sektoren van off-shore, toerisme en transport. De redenen hiervan liggen voornamelijk in het bestedingspatroon van de overheden die meer uitgeven dan in werkelijkheid binnenkomt. De gelden van de overheden komen voor het grootste deel tertecht bij de consument die het onmiddellijk uitgeeft aan geimporteerder consumptie-produkten.

Onderonsje

WILLEMSTAD — Het is aan de voorzitter van de staten een vergadering van het parlement te schorsen of voort te zetten. In de regel weten zijn partijgenoten of coalitie-genoten wel wat voor beslissing hij gaat nemen. Gisterenavond, of liever geschreven vanmorgen vroeg, was dat hier het geval.

Toen minister Stanley Rogers de hele rij van ministers had afgesloten in de eerste ronde en iedereen aannam dat de vergadering zou worden geschorst tot later vanmorgen, was de verrassing bijzonder groot toen voorzitter Onofre Bikker direct de twee ronde aankondigde en als eerste spreker Abel Arrindell het woord gaf. Dit leidde tot vooral hevige verontwaardiging bij de fractie van de NVP-U, hoewel later bleek bij nog andere colatie-partners. De verontwaardiging was des te groter omdat duidelijk aan het licht kwam dat de hele ministerraad wel op de hoogte was van dit voornemen van de statenvoorzitter, omdat de bewindslieden die afwezig waren geweest die avond op dat moment de zaal binnen kwamen. Het heeft enige moeite gekost de fractie van deNVP-U ervan te weerhouden zich openlijk en fel hiertegen uit te spreken, hoezeer ook de oppositie hierop zat te azen.

Toch kon de eerste NVP-U-spreker Ronnie Kleinmoedig zich er niet helemaal van weerhouden iets op te merken. Hij gooide het echter over een geheel andere boeg en sprak zeer dubbelzinnig over een „onderonsje". Hoewel gedacht werd dat gewezen werd op een vermoedelijk onderonsje van regering en de statenvoorzitter, legde hij uit dat hij doelde op het feit dat de staten en de regering onder elkaar bezig waren op dat moment. Hij kon zich namelijk nauwelijks voorstellen dat op dat late tijdstip (het was ruim na het middernachtelijk uur-RED) nog mensen aan hun radio zaten gekluisterd om iets te volgen van de begrotingsbehandeling. Hij is er voorstander van de bevolking zoveel mogelijk de kans te geven mee te luisteren als zo belangrijke kwesties aan de orde zijn.

Bovendien keurt hij het ten zeerste af dat op een dergelijke manier geld wordt gespendeerd en inefficient te werk wordt gegaan in de zaal, waar ministers en adviseurs dagenlang bezig zijn met een begroting, terwijl herhaaldelijk van het eigenlijke onderwerp wordt afgeweken. Hij zei er op te zullen blijven hameren zolang hij volksvertegenwoordiger is dat dit soort vergaderingen doeltreffender en serieuzer worden aangeapkt.

A propos: de vergadering werd om kwart over vier vanmorgen geschorst en gaat om elf uur door.



WILLEMSTAD — Gezaghebber mr Ornelio Martina van Curacao opende gisteravond onofficieel het congres van de Latijns-Amerikaanse federatie van journalisten . Dit congres duurt tot en met vrijdag wanneer de Curacaose Felatrap journalistenvereniging SOPEC samen met de collegae uit Latijns-Amerika de Dag van de Pers vieren. Bij de aankomst van een groep congresgangers op Hato waren aanwezig organisator Humphrey Josefa, secretaris-generaal Felatrap Alfredo Caraso en vice-voorzitter SOPEC. Herbert Pietersz.

Door wijziging in KLM-schema

ALM kan afhandeling verzorgen van LTU

WILLEMSTAD — De besprekingen tussen de ICT en LTU met de ALM over de afhandeling van de LTU-vluchten vanaf 18 december, verlopen sedert gisterenmiddag weer hoopvol. ICT-vertegenwoordigers bespraken het probleem gisteren met de ALM-direktie waarbij hen werd meegedeeld dat de KLM haar schema heeft gewijzigd waardoor een opening is ontstaan voor de afhandeling van het pakket van de LTU. Enkele weken terug bleek de ALM de afhandeling niet aan te kunnen vanwege het grote aantal vluchten dat werd verwacht op hetzelfde moment op maandagmiddag. Minister Larmonie verklaarde gisteravond in de statenvergadering dat hij blijft vasthouden aan een preferentie van de ALM voor afhandeling van de LTU, tenzij hij zou worden gedwongen andere maatregelen te nemen.

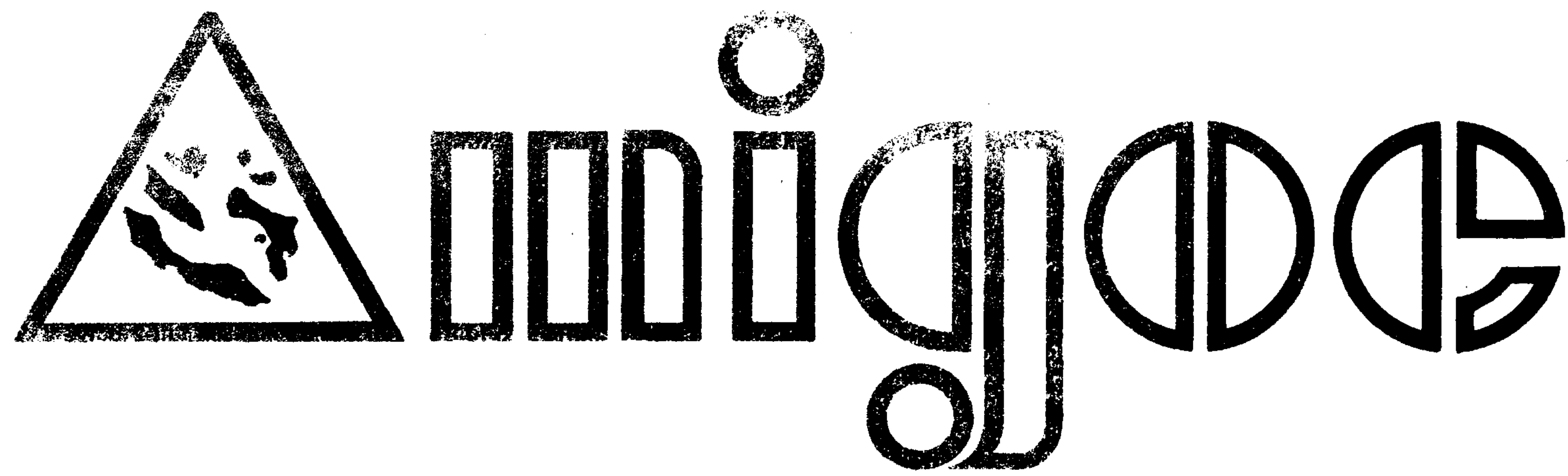
ALM-direkteur, Tawa Irausquin vertelde de Amigoe dat aan LTU-vertegenwoordigers enkele weken terug is medegedeeld dat vanwege gebrek aan personeel en materieel de ALM de afhandeling van de chartervluchten van de Duitse luchtvaartmaatschappij niet op zich zou kunnen nemen. "Op hetzelfde tijdstip zou de ALM niet alleen een DC-10 van de KLM moeten afhandelen. maar tevens de LTU, de Aerocondor en de Liña Ecuatoriana", aldus de heer Irausquin die zei dat dit onmogelijk bleek te zijn. Intussen vernam de ALM deze week van de KLM dat het vliegschema van de KLM zou worden gewijzigd waardoor een DC-8 vanuit Amsterdam pas om zes uur zou arriveren. Dit opende de mogelijkheid voor de ALM om de LTU-vluchten op maandagmiddag omstreeks vier uur op te vangen. De LTU heeft de ALM verzocht het hele afhandelingspakket te verzorgen wat de technische afhandeling, de passagiers en de catering betreft.

Volgens de ALM-direkteur zijn er nu voorlopig geen problemen meer met de afhandeling van de LTU. De ALM heeft echter duidelijk gesteld dat de Aerocondor en Ecuatoriana ook tijdig moeten laten weten welk schema zij zullen aanhouden en welke soort afhandeling zij wensen. De ICT-vertegenwoordigers hebben gisteren toegezegd contact te zullen opnemen met de luchtvaartmaatschappijen. De ALM heeft het verzoek gedaan een spreiding van de aankomsttijden na te streven van een half uur. „Hierdoor zijn de mogelijkheden voor de ALM veel groter", aldus de heer Irausquin. De LTU heeft al laten weten de vluchten naar Curacao niet te zullen uitvoeren als de twee Zuid-Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen niet vliegen. Volgens de heer Irausquin hangt dit nu helemaal af van de maatschappijen zelf die tijdig een verzoek voor afhandeling moeten indienen bij de ALM. Hij wilde zich verder niet uitlaten over de alternatieven zoals minister Larmonie liet doorschemeren maar vertelde desgevraagd dat de luchtvaartmaatschappij wel hun eigen afhandeling kunnen verzorgen mits het personeel en het materieel aanwezig is.

Ook ICT-direkteur drs F. Pietersz toonde zich optimistischer dan minister Larmonie. Hij zei dat op korte termijn de gegevens zullen worden opgestuurd naar de ALM van de diverse luchtvaartmaatschappijen. De opmerking van minister Larmonie was volgens hem te wijten aan het feit dat de bewindsman niet op de hoogte was van de nieuwe ontwikkelingen in deze kwestie die zich presenteerden in de vergadering van gistermiddag.

Vanavond geen baseball

WILLEMSTAD — De baseballwedstrijd vanavond (woensdag) in het Rifstadion is uitgesteld in verband met de regen. Wild Cats en Santa Maria Pirates zouden tegen elkaar uitkomen.



English Companion

Indonesian offensive fails to wipe out Irian guerrillas

LONDON — A major Indonesian offensive against the liberated areas of West New Guinea (West Irian) over recent months has failed in its objective of wiping out the guerrilla forces.

Many guerrilla camps were located and destroyed, such as the base camp of guerrilla leader Jacob Prai at Markas Victoria but they failed to capture any of the guerrillas who had melted away into the thick jungle, according to the August edition of East Timor News.

Five thousand Indonesian troops took part in the invasion. Guerrilla forces from other areas repeated the tactic used at Markas Victoria. Their camps were destroyed. But following the Indonesian retreat, new camps are being established.

The terrain is ideally suited to guerrilla warfare. There are absolutely no roads, or even tracks that vehicles can travel. All travel must be by footpaths, which are themselves easily lost, or by air or sea.

The jungle is so thick that in many parts sunlight never enters. Elsewhere are sago swamps and very high mountains. The further these jungles are penetrated on foot, the more likely the enemy is to be ambushed, or to simply lose their way. Paratroops are even more likely to be caught in trees, dispersed and picked off. The South Pacific News Service (SPNS) of the provisional revolutionary government of West Irian claims that hundreds of Indonesians have been killed in this offensive.

One of the thousand refugees who have fled into Papua New Guinea says that he saw 78 naked bodies of Indonesian soldiers at the Sami River mouth. SPNS reports that between 500 to 1,000 Indonesian troops were lost in the jungle.

Many villages near the Papua New Guinea border were destroyed by ground troops or more often by bombing. Over 1,000 villagers are now in refugee camps in Papua New Guinea.

Public opinion has been alerted in Papua New Guinea and Australia by the abortive invasion to the brutality of the Indonesian troops, the strength of the guerrillas and the dangers of Indonesian President Suharto's expansionism to Papua New Guinea itself.

Wall Street

NEW YORK — A wider than expected July trade deficit pushed stock prices broadly lower in moderately active trading for the second day in a row.

Analysts said a slowing of consumer price increases in July, almost entirely due to a drop in volatile food prices, was of little comfort to investors.

The D-J industrials lost about six points on top of a 10 point drop on monday and declines led advances two to one. Volume of 33 mln shares was up from 31.76 mln on Monday.

—

LONDON — Britain is to ban the pain-killer Phenacetin, the Department of Health announced yesterday. No target date has been set for the ban, which follows test indicating that long-term use of the drug can cause kidney failure. Since 1974, Phenacetin has been available in Britain on medical prescription only.



TOKYO — "Why should a watermelon be rotund?" Japanese designer Tomoyuki Ono asked himself, and he promptly began experimenting — by way of a joke — with cultivating square fruit. The picture shows the results: square water melons by his hobby, now grown into a serious business. Ono has applied for patent for his method of cultivation, which also produces square tomatoes and octangular cucumbers

Princess and Peasant

WHEN PRINCESS Christabel announced that she was going to marry a foreign peasant named Serge, from Upper Moscovia, nobles of the royal court were not amused.

"What in the name of Midas," asked the noble Papaconstantinopolus, "does that idiotic girl think she is doing? She is only twenty-seven years old, she has been married twice before, and now she intends to wed an alien and possibly subversive serf!" "She could do worse," snapped his wife, Philomena. "I did." "She has flipped her diamond tiara!" exclaimed another noble. "What will happen to the royal treasury? What will happen to the royal navy, and the vast fleet of oil-bearing vessels, which was the pride of her late father, King Annapolis the Shipbuilder?" "She might give it all to her new spouse," said Philomena, "in which case all of you would be up Styx Creek without a paddle." "So would you," snarled Papaconstantinopolus.

"No, I could always go back to managing the Acropolis Bath, Mud Pack, and Massage Emporium," she answered. "Which is where you met me," she added with a sneer. "But the rest of you are good only for ship-launchings, breaking dishes in tavernas, and ouzo orgies. "In any case," Philomena continued, "you have little to fear. You are not likely to lose your plush positions. Princess Christabel will live in Upper Moscovia and shun court life." The nobles spirits rose.

But then their spirits sank. They heard a rumor that the princess intented to give the peasant an oil-laden ship or two as a wedding present. Then their spirits rose. They learned that the princess would be living in a two-room cottage with the peasant's mother. "It won't last a year," Papaconstantinopolus predicted. "She has palaces in the world's greatest cities. And if the tiny home doen't give her claustrophobia, the mother-in-law will."

Their spirits sank when they learned that the princess had actually married the peasant in a simple civil service. Their spirits rose when they heard that the princess intented to share the housework with her mother-in-law and would wash dishes for the first time in her life. "Princess Christabel doesn't know a dishcloth from a doily," said Papaconstantinopolus. "She has always been surrounded by servants, who attended to her every whim. Within three months she will be throwing dishes, not washing them." Their spirits sank when they heard that the princess wanted to have a baby. "The son of a peasant from Upper Moscovia will inherit everything!" cried one alarmed noble. Their spirits rose when said Papaconstantinopolus "Don't count heirs before they are hatched. Anyway, four people in two rooms might be the straw that breaks our princess's back — if straw beds already haven't"

Their spirits sank when it was rumored that the entire court would be moved to Upper Moscovia and the oil ships used to transport borscht. Their spirits rose when Princess Christabel denied the rumors.

And so it went. The barometer of cheer among counts, courtiers, and courtesans alike rose and fell according to the latest reports from Upper Moscovia. Would the princess and the peasant live happily ever after? It was cynical Philomena who correctly forecast the future in a canny couplet: "Those two will make it to the end — when oil and vodka are made to blend."

ROBERT YOAKUM

The world in a nutshell

LIVERPOOL/ENGLAND — Tom Benson, 48, has claimed a new world non-stop walking record after trekking 374 km in four days. Tom, an electricity meter reader, achieved his feat at Aintree racecourse, home of the Grand National Steeplechase.

COPENHAGEN — Danish Prime Minister Anker Joergensen said tonight his ruling Social Democratic Party had reached agreement with the opposition Liberals on forming a coalition government. Mr Joergensen said the result of negotiations, that began three weeks ago, would tomorrow be presented to the respective party organisations for approval.

WINDHOEK, SOUTH WEST AFRICA (NAMIBIA) — South Afrika said today Angolan troops had fired across the South West African (Namibian) border as hundreds of refugees fled into the territory from Angola. The shooting took place last night when about 400 refugees crossed into South West Africa after Angolan government troops moved into the Angolan border town of Calai, a statement by the South African military commander in the territory said. The statement quoted the refugees as saying that Cuban and East German soldiers joined Angolan troops in trying to prevent the exodus.

UNITED NATIONS — Secretary-general Kurt Waldheim will unveil plans today for a major UN operation to bring Namibia (South West Africa) to independence as soon as possible.

Some 5,000 UN troops are expected to police the South African-ruled territory, while more than 1,000 officials and other civilian staff will take part in arrangements to elect the first independent government.

BUENOS AIRES — United Nations secretary-general Kurt Waldheim today opens a 15-day international conference aimed at promoring technical cooperation between developing states. The UN-sponsored conference on technical cooperation between developing nations, to be attended by 149 countries, will be seeking to improve living conditions for some two billion people throughout the world. Argentine President Jorge Videla will also address the opening session of meeting. Conference secretary Bradford Morse of the US told a press conference, that it was the fir t event of its kind sponsored by the UN to tackle world underdevelopment problems. Its aims are to improve productive capacity and to exchange know. How between different areas of the world, Mr Morse said. The agenda will include a variety of subject ranging from trade and financial issues to measures against pollution, Mr Morse added.

PRAGUE — Lanky Finn Martti Vainio won the 10,000 metres gold medal in the European athletics championships last night. Vainio, 27, not ranked among the top 20 in the world last year, took 27 minutes 31 deconds - the third fastest time ever recorded for the race. Earlier Russia's Svetlana Ulmasova won the women's 3,000 metres gold and her country-woman Vilma Bardauskene added two centimetres to her world record with a leap of 7.09 meters in a qualifying round.

LAUSANNE — US Olympic committee leaders are due to table proposals today they hope will resolve a financial dispute and have the Olympic Games for Los Angeles.

PARIS — The French team for the world show jumping championships in the United States next month has withdrawn after a medical examination showed their horses and the animal sickness piroplasmosis, the French show-jumping federation announced.

WASHINGTON — The United States has urged all parties to the fighting in Lebanon to exercise maximum restraint and to halt both arms shipments and public. The State Department, however, appeared not to share the concern of Israel leaders that Syria launch a major attack on Maronite christians during week's summit of Israel, Egypt and the United States at Camp David near Washington.

PARIS — Transport Minister Joel Le Thuele has told French air traffic controllers their work-to-rule which has disrupted holiday travel for thousands, was deliberate sabotage and they would have to face the consequences. The controllers are demanding more pay and better staffing during peak periods when they say air traffic across France trebles.

MANAGUA — Nicaraguan President Anastasio Somoza announced that some 35 officers has been arrested following an abortive coup by part of the national guard on Monday. But the President, whose family has ruled this Central American country of 2.5 million people for the past 45 years, still faced a national strike aimed at ousting him.

LIMA — Peru's military government took another step towards a head-on confrontation with striking miners when it imposed a state of emergency on five mining provinces. An official statement accused unnamed elements of trying to disrupt law and order and worsen the country's economic crisis. The government claims the strike is costing Peru 2.5 million dollars a day.

TEHERAN — Hua Kuo-feng, the first Chinese Communist Party chairman to visit a non-communist power, gets down to talks on world issues with the Shah of Iran today. Chairman Hua, who arrived yesterday on a three-day visit, will fly by helicopter for discussions with the Iranian monarch at the summer palace of Saadabad in Teheran's hilly northern outskirts. At a banquet speech last night, Mr Hua hit out at the big power's policy of expansion, agression and domination. Sitting between the Shah and Empress in the luxurious banqueting hall, he accused the Soviet Union and the US, without naming them, of interfering in other countries affairs and violating their sovereignty and honour. The Shah, whose country is a southern neighbour of the Soviet Union and an ally of the US, concentrated on long-standing Sino-Iranian ties.

BONN — A Romanian official who vanished in West Germany has defected and revealed that a communist spy is active at the highest levels of the West German establishment, the newspaper Bild said yesterday. Roman Ion Pacepa, 50, vanished from his Cologne hotel early this month. Bild said he had given the US Central Intelligence CIA a quantity of documentary material provided by a Romanian spy.

Baseball

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Tuesday:

AMERICAN LEAGUE New York Yankees 4 California Angels 3; Boston Red Sox 10 Seattle Mariners 5; Baltimore Orioles 6 Oakland Athletics 2; Milwaukee Brewers 1 Cleveland Indians 0; Detroit Tigres 4 Minnesota Twins 2; Chicago White Sox 9 Kansas City Royals 3; Toronto Blue Jays 4 Texas Rangers 1.

NATIONAL LEAGUE San Francisco Giants 2 New York Mets 0; Atlanta Braves 4 Chicago Cubs 3; Pittsburgh Pirates 5 Cincinnati Reds 0; Houston Astros 6 St Louis Cardinals 3; Philadelphia Phillies 9 San Pedro Padres 5.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

I'M SICK OF CAMP SWAMPY AND SICK OF YOU!!!
I WANT OUT OF HERE AS FAST AS I CAN GO!!!!
I AIM TO PLEASE
BOOM!
8-30

Walt Disney's DONALD DUCK ®

UNCLE DONALD! READ US A BEDTIME STORY!
I THOUGHT UNCLE LUDWIG WAS GOING TO READ YOU A BEDTIME STORY?
HE ALREADY DID!
BUT HE WAS SPEED-READING AGAIN!
8-30

Archie ®

HELLO THERE-- WHERE HAVE YOU TWO BEEN?
SHOPPING, DADDY! ARCHIE BOUGHT SOME NEW SHIRTS!
SPLENDID! REMEMBER, ARCHIE-- "CLOTHES MAKE THE MAN."
YOU CAN TELL A GREAT DEAL ABOUT A PERSON BY THE WAY HE DRESSES!
SHOW DADDY WHAT YOU BOUGHT, ARCH!
SURE--
ARRRGH!!
KISS ME I'M

HENRY ® **By John Liney**

SOAP
JOHN LINEY 8-30